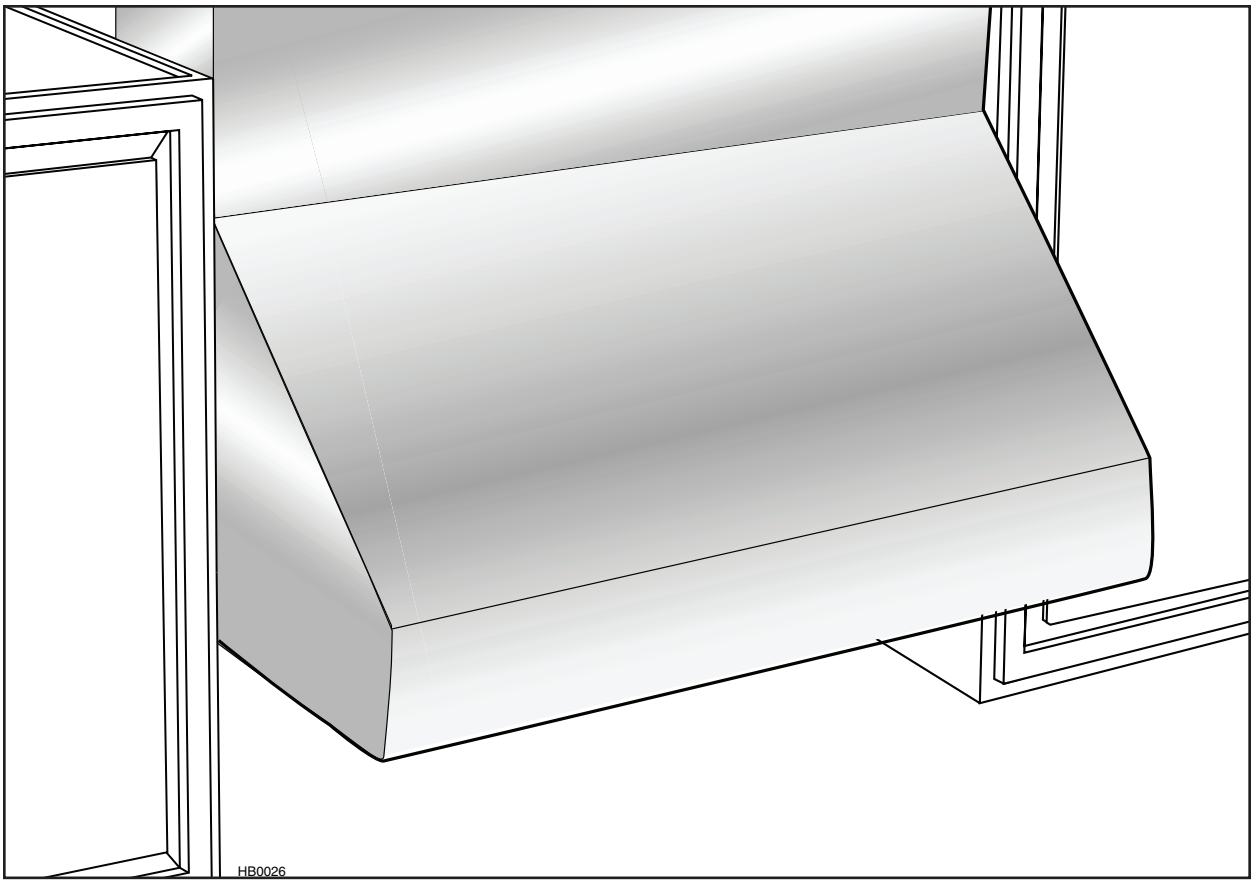
INSTALLATION INSTRUCTIONS

BROAN® *Elite*



RM60000 SERIES

⚠ INTENDED FOR DOMESTIC COOKING ONLY ⚠

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLER: LEAVE THIS MANUAL TO HOMEOWNER.
HOMEOWNER: USE AND CARE INFORMATION ON PAGE 11.

Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)
NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)
Broan-NuTone Canada Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, ON L5T 1H9 (1-888-882-7626)

V05527 rev. E

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any additional solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only steel ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

a) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

b) Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (Crêpes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).

c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING*:

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. IF THE FLAMES DO NOT GO OUT IMMEDIATELY, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN—You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels—This could cause a violent steam explosion.
4. Use an extinguisher ONLY if:
   - **A.** You own a Class ABC extinguisher and you know how to operate it.
   - **B.** The fire is small and contained in the area where it started.
   - **C.** The fire department has been called.
   - **D.** You can fight the fire with your back to an exit.

* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
3. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it will be cooled down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
4. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be at a minimum of 24" and at a maximum of 30" above the cooking surface.
5. Two installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
6. To reduce the risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside—Do not exhaust air into spaces within walls or ceiling or into attics, crawl space or garage.
7. This product is equipped with a thermostat which may start blower automatically. To reduce the risk of injury and to prevent power from being switched on accidentally, switch power off at service panel and lock or tag service panel.
8. Because of the high exhausting capacity of this hood, you should make sure enough air is entering the house to replace exhausted air by opening a window close to or in the kitchen.
9. To reduce the risk of fire and electric shock, the Broan Elite RM60000 Series hood must be installed with Broan interior blower models RM325H or RM326H; Broan exterior blower models 331H, 332H, 335 or 336; Broan in-line blowers models HLB3, HLB6, HLB9, HLB11. Other blowers cannot be substituted. (Blowers sold separately.)
10. Use with approved cord-connection kit only.
11. Please read specification label on product for further information and requirements.

TABLE OF CONTENTS

1. Select Blower Option and Install Ductwork....6
2. Measure Installation....7
3. Prepare the Installation....7
4. Install Backsplash....8
5. Install Wood Mounting Strip....8
6. Install the Hood....8
7. Select Blower Option (exterior or interior)....8
8. Install Transition to Rough-in Plate....8
9. Install the Rough-in Plate to the Hood....9
10. Connect the Wiring....9
11. Install the Optional Soffit Chimney....9
12. Install the Blower....9
13. Install Light Bulbs and Warming Lamps....10
14. Install Filters....10
15. Use and Care....11
16. Operation....11
17. Service Parts....12

WARRANTY

BROAN-NUTONE ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Broan-NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states or provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE.

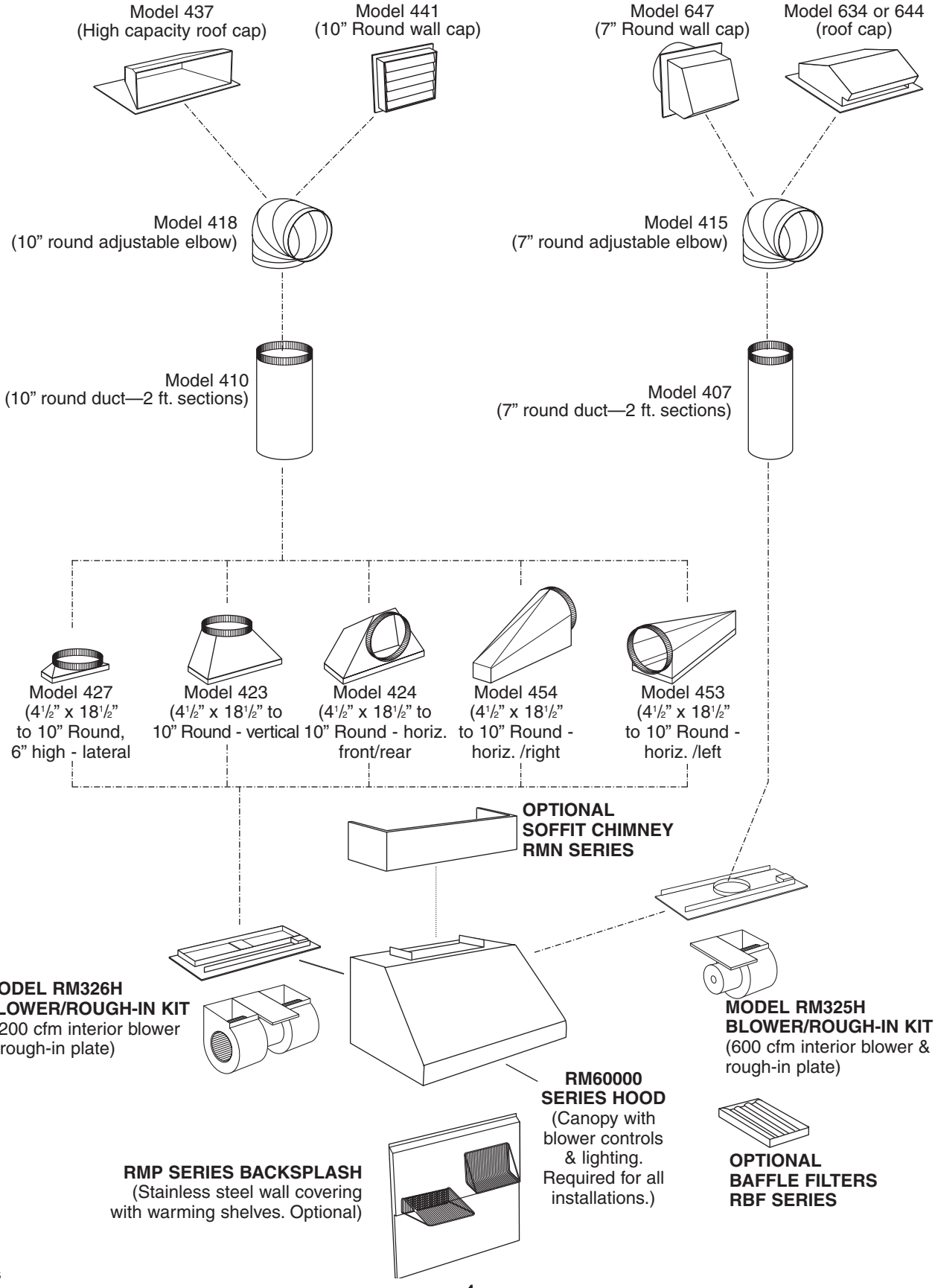
Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state or province to another. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone at one of the addresses or telephone number stated below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)
NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)
Broan-NuTone Canada Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, ON L5T 1H9 (1-888-882-7626)

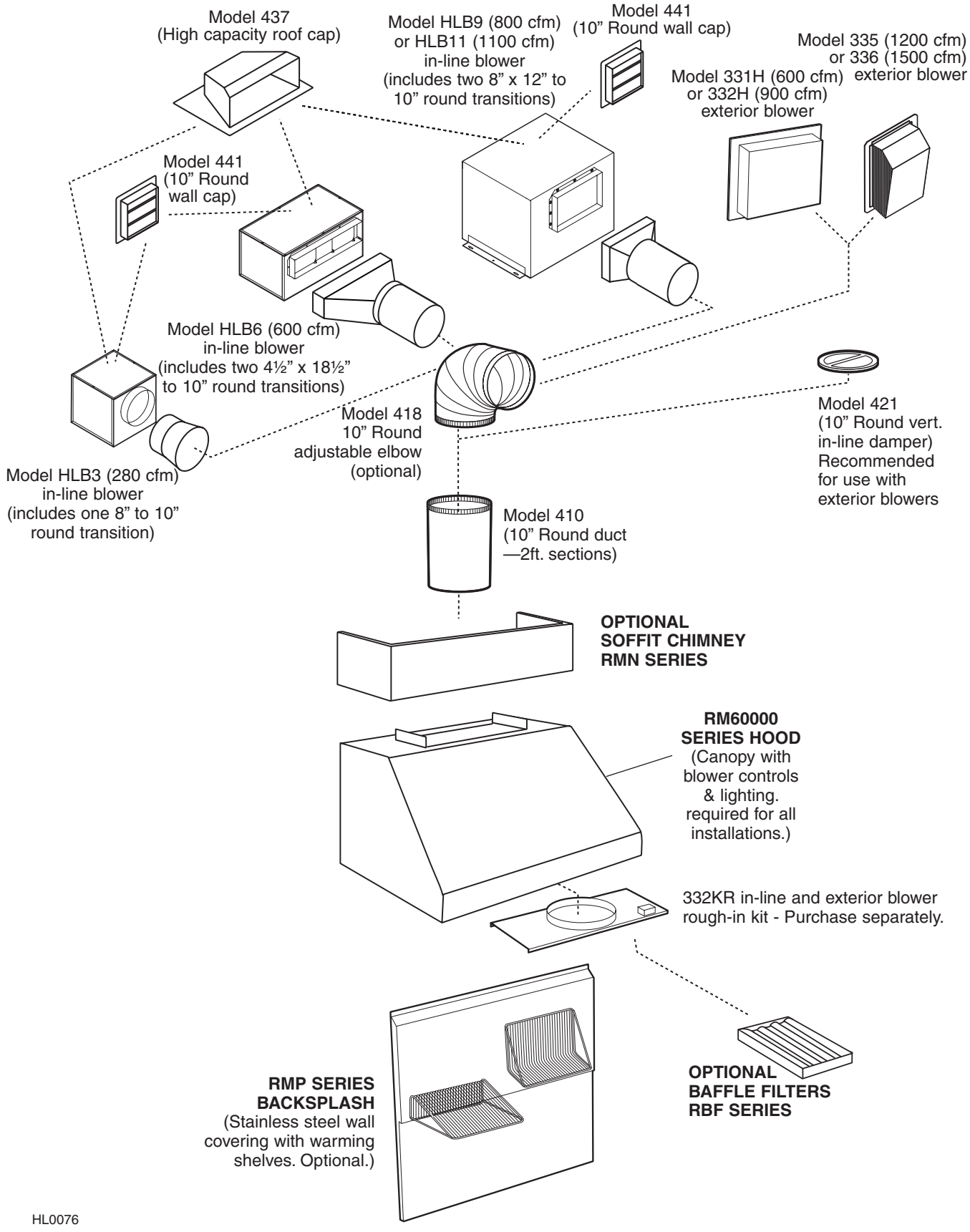
- RM60000 SERIES RANGE HOOD SYSTEM -
INTERIOR BLOWERS



HL0075

- RM60000 SERIES RANGE HOOD SYSTEM -

IN-LINE AND EXTERIOR BLOWERS



HL0076

1. SELECT BLOWER OPTION AND INSTALL DUCTWORK

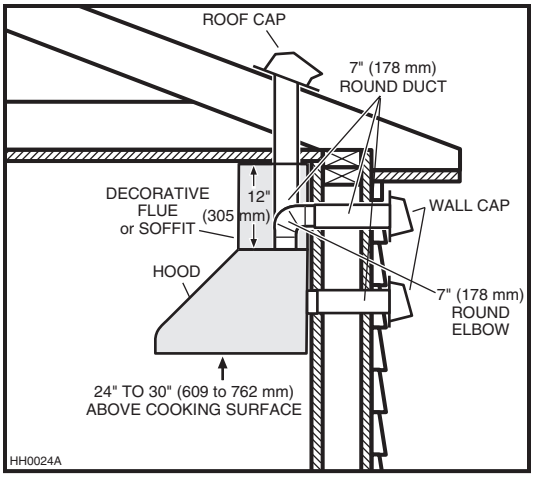
Either an interior or exterior blower or in-line blower may be used with this hood. The Broan Elite RM60000 Series must be installed with blower models RM325H, RM326H, HLB3, HLB6, HLB9, HLB11, 331H, 332H, 335 or 336 only. Other blowers cannot be substituted. (Blowers sold separately).

NOTE: In addition to the blower models listed above, this hood is also compatible with older internal versions 325H and 326H. However, discard the installation instructions included with those blowers and contact our technical support to obtain replacement instruction.

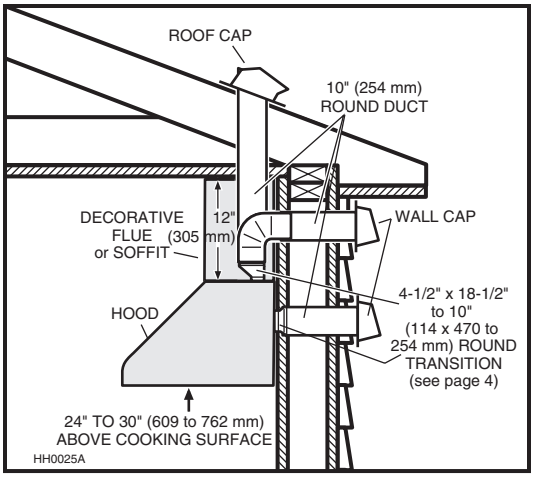
Plan where and how the ductwork will be installed.

If installing in-line blower, refer to instructions packed with in-line blower and follow steps 1 up to 6, 9, 10, 11, 13 and up of this manual.

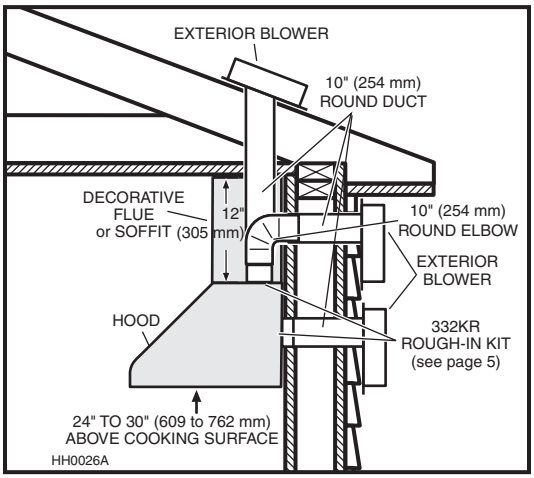
Install proper-sized ductwork, elbows and roof or wall cap for the type of blower you are installing. Use 2" duct tape to seal duct joints.



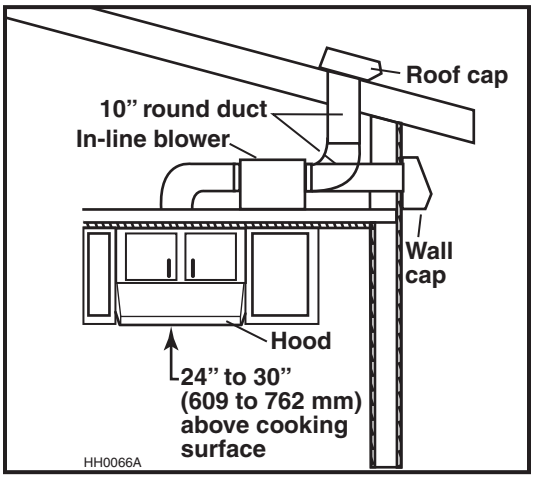
MODEL RM325H SINGLE BLOWER TYPICAL DUCTWORK



MODEL RM326H DUAL BLOWER TYPICAL DUCTWORK



MODEL 331H, 332H, 335 OR 336 EXTERIOR BLOWER TYPICAL DUCTWORK



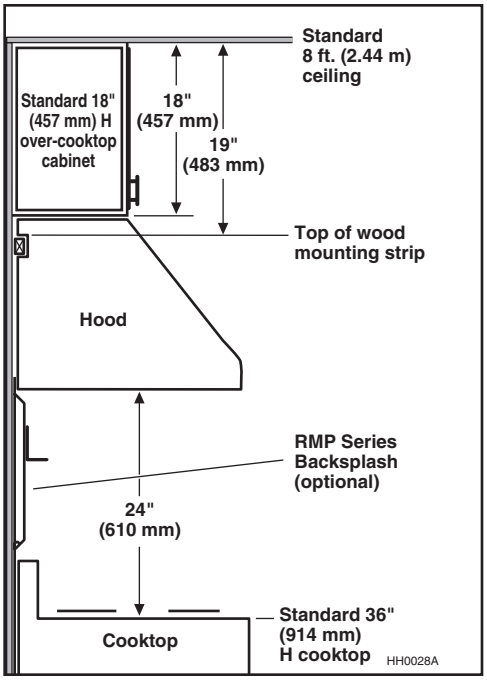
MODEL HLB3, HLB6, HLB9 OR HLB11 IN-LINE BLOWER TYPICAL DUCTWORK

2. MEASURE INSTALLATION

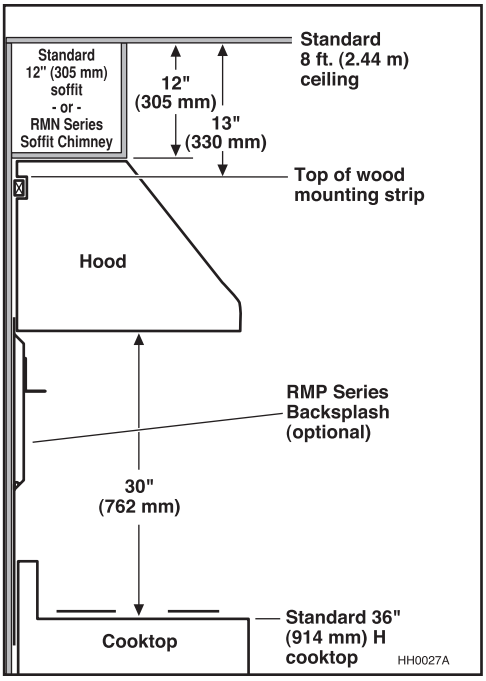
Dimensions for the most common installation are shown below.

The minimum hood distance above cooktop must not be less than 24". A maximum of 30" above cooktop is highly recommended for best capture of cooking impurities.

Distances over 30" are at the installer and users discretion.



INSTALLATION WITH STANDARD 18" HIGH OVER-COOKTOP CABINET



INSTALLATION WITH STANDARD 12" SOFFIT OR OPTIONAL SOFFIT CHIMNEY RMN SERIES

3. PREPARE THE INSTALLATION

Remove the installation kit from inside the hood.

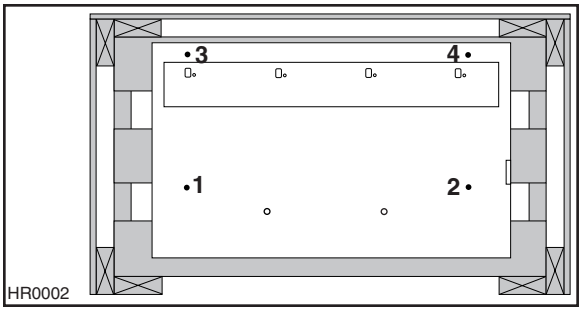
Make sure that the following items are included:

- Wood strip
- Installation manual
- Accessories including:
  - Filters (Quantity varies depending on range hood width)
  - Bag of parts including:
    (4) flat head screws #10-2", (8) screws #8 x ¾", (4) nuts #10-32, (2) wall anchors, (2) washers 3/16" ID x ¾" OD

Parts sold separately:

- Interior blower Model RM325H or RM326H (both include rough-in kit)
- In-line blower assembly HLB3, HLB6, HLB9 or HLB11 (all include transition)
- In-line and exterior blower rough-in plate model 332KR, required for all In-line or Exterior Blowers
- Exterior blower assembly 331H, 332H, 335 or 336
- Halogen lights (120 V, 50 W, PAR 20)
- Heat lamps (Infrared, 120 V, BR40, 250 W max.)
- RMP Series Backsplash (optional)
- RBF Series Baffle filters (optional)
- Transitions, duct, elbows, dampers, wall and roof caps.
  Refer to pages 4 and 5 for a complete list of venting options and model numbers.

Using a Phillips #2 or a Robertson #2 screwdriver, unscrew the hood from the bottom of crate. Refer to figure beside to locate all 4 screws. Discard these screws and remove hood from wood pallet.



4. INSTALL BACKSPLASH (OPTIONAL)

(Optional) ***RMP Series***

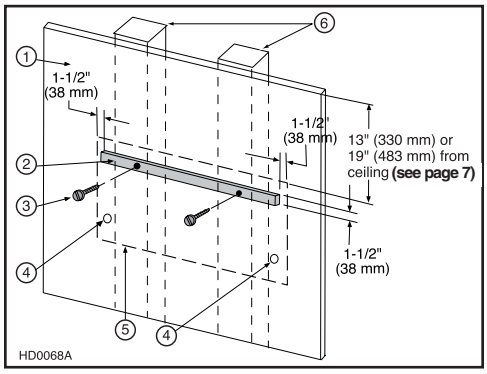
Backsplash must be installed before the hood shell because the hood shell covers the backsplash top mounting screws. In order to be able to install the backsplash, make sure you have at least 18" clearance between bottom of hood and range control panel or cooktop. (See instructions packed with backsplash.)

5. INSTALL WOOD MOUNTING STRIP

Measure and mark a level line on wall above cooktop location for the wood mounting strip (see illustration below and under step 2). Use #10 - 2" flat head screws to secure the mounting strip to the drywall. Make sure to hit the wall studs.

CAUTION

Due to the weight of this hood, ensure that the wood strip is attached to all of the available studs (2 studs minimum for a 30" hood, more as wood width increases); not into the drywall alone.



1. Drywall
2. Wood mounting strip
3. Flat head screw
4. Wall anchor location
5. Back of hood outline
6. Wall studs

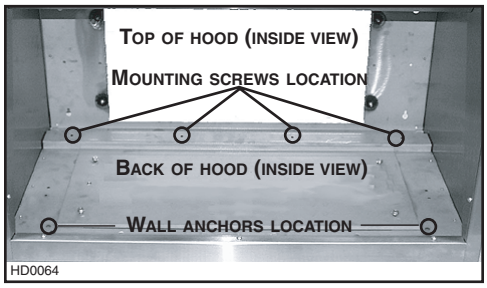
6. INSTALL THE HOOD

Rest the back cavity of the hood on the wood mounting strip.

CAUTION

Hold the hood until it is completely secured to the wood mounting strip.

Secure the hood to wood mounting strip with (4) screws #8 x 3/4" (for 30" and 36" width hoods) or (6) screws (for 42" width and wider hoods) provided at locations shown. Drill (2) 3/16" size holes into the drywall for wall anchors through the existing holes in the inside hood back in the locations shown. Then, install the two wall anchors with the remaining #8 x 3/4" screws and the (2) washers provided.



7. SELECT BLOWER OPTION (EXTERIOR OR INTERIOR)

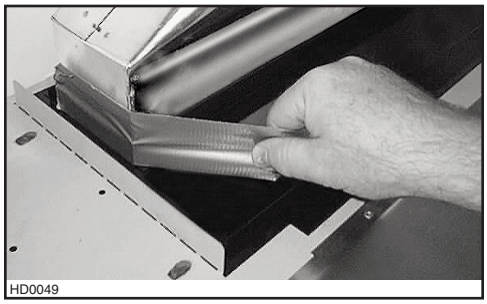
INTERIOR BLOWER: Follow all subsequent steps of this manual.

EXTERIOR BLOWER: Refer to instructions packed with exterior blower and follow steps 9 and up of the present manual.

8. INSTALL TRANSITION TO ROUGH-IN PLATE (INTERIOR BLOWER ONLY)

Model 423, 424, 427 453, or 454

Attach transition (if required) to blower rough-in plate.
Use duct tape to make all joints secure and air-tight.
NOTE: Model RM325H blower plate connects directly to 7" round ductwork without a transition.



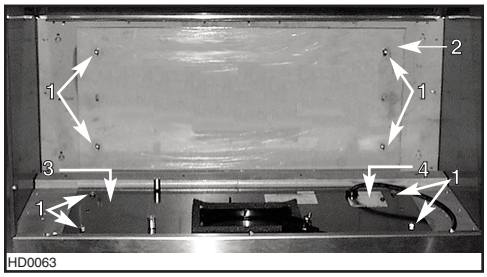
9. INSTALL THE ROUGH-IN PLATE TO THE HOOD (ALL BLOWERS)

Run power cable to installation location. Refer to the instructions included with the selected blower or rough-in kit (sold separately) for details on installing the rough-in plate. Install the rough-in plate so that the wiring box is located on the right side as you are facing the hood.

For ducting through back of hood, remove existing plate from inside back of hood and attach it to inside top of hood to cover hole. Secure to threaded studs with same (4) nuts.

For ducting through top of hood, existing plate remains in place on inside back of hood.

Connect ducting to transition or rough-in plate as you are installing the rough-in plate. Use duct tape to make all joints secure and air-tight.



1. Locknuts
2. Plate on top of hood
3. Rough-in plate on back of hood
4. Wiring cover

10. CONNECT THE WIRING (ALL BLOWERS)

⚠ WARNING

Risk of electrical shock. Electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards. Before connecting wires, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power to be switched on accidentally.

Remove wiring cover from rough-in plate and set aside.

Connect BLACK to BLACK, WHITE to WHITE and GREEN or bare wire under GREEN ground screw.

Reinstall wiring cover.

11. INSTALL THE OPTIONAL SOFFIT CHIMNEY

(OPTIONAL) ***RMN Series***

Refer to the instructions included with the soffit chimney.

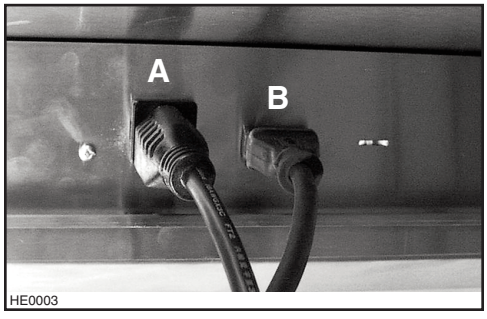
12. INSTALL THE BLOWER (INTERIOR OR EXTERIOR BLOWER)

Refer to instructions included with blower.

Once the blower is installed, plug the power supply to the 3-prong male connector (**A**) and the blower unit into the 2-prong female receptacle (**B**) inside the hood.

⚠ WARNING

Never plug the 2-prong blower cord to the 3-prong power supply cord.



13. INSTALL LIGHT BULBS AND WARMING LAMPS

Install (2) heat lamp bulbs. Use BR40 size, 250 W max., infrared bulbs only (sold separately).

Install (3) halogen light bulbs. Use PAR20 size, 50 W (sold separately).

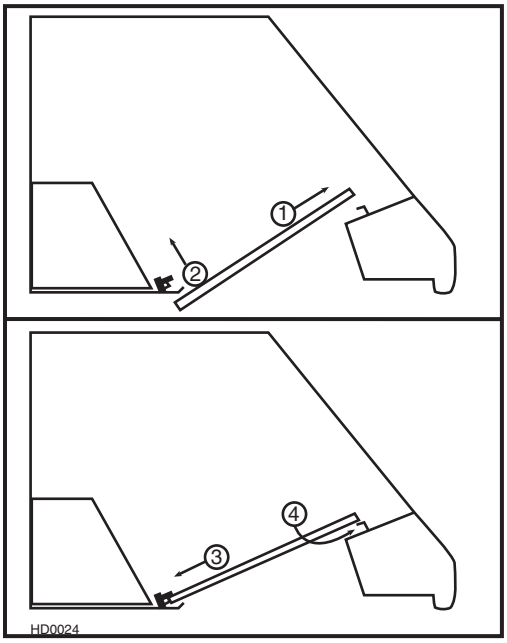
14. INSTALL FILTERS

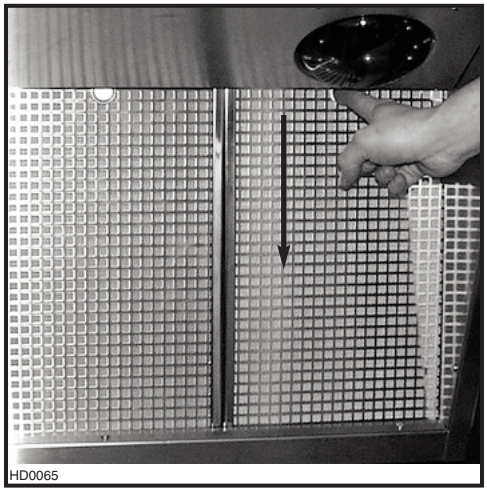
CAUTION

Remove protective plastic film covering filters before installing them.

It is recommended to install side filters first and finish with center one(s).

1. Insert upper end of filter into the hood (finger sized cup side).
2. Raise lower end toward the inside of hood.
3. Position lower end of filter into channel and pull.
4. Using finger sized cup, pull on the upper end of filter and slide it under the front inner retaining piece.





Replacement filters are available from your dealer. See label inside hood for size and part number.

Baffle Filters

Baffle filters are available as an option. To order them, refer to the table below to find the appropriate filter kit number to your hood. To install them, refer to instruction sheet included with baffle filter kit.

KIT #	HOOD WIDTH
RBF6030	30”
RBF6036	36”
RBF6042	42”
RBF6048	48”
RBF6054	54”
RBF6060	60”
RBF6066	66”
RBF6072	72”

BAFFLE FILTER (TYPICAL)

15. USE AND CARE

Grease Filters

The grease filters should be cleaned frequently. Use a warm detergent solution. Grease filters are dishwasher safe. Wash more often if your cooking style generates greater grease—like frying foods or wok cooking.

Remove filters by pushing filters towards the back of hood and rotating filters downward.

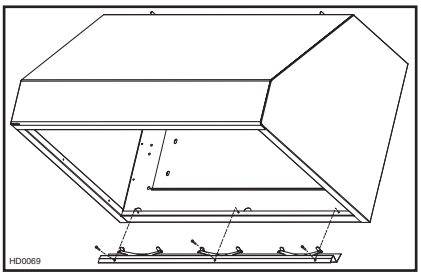
Blower Cleaning

Remove the filters in order to access the blower. Vacuum blower to clean. Do not immerse in water. Refer to blower instruction manual for more details.

Grease Rail

The grease rail should be cleaned frequently, especially if baffle filters are used.

Remove filters, then, disassemble the grease rail from the hood by removing its 3 retaining screws. See illustration below.



Refer to *Stainless steel cleaning* in *Hood Cleaning* section below. Once the grease rail is clean and dry, reassemble it to the hood and reinstall filters.

Hood Cleaning

Stainless steel cleaning: How to maintain its "BRIGHT LOOK"

Do:

- Regularly wash with clean cloth or rag soaked with warm water and mild soap or liquid dish detergent.
- Always clean in the direction of original polish lines.
- Always rinse well with clear water (2 or 3 times) after cleaning. Wipe dry completely.
- You may also use a specialized household stainless steel cleaner.

Don't:

- Do not use any steel or stainless steel wool or any other scrapers to remove stubborn dirt.
- Do not use any harsh or abrasive cleansers.
- Do not allow dirt to accumulate.
- Do not let plaster dust or any other construction residues reach the hood. During construction/renovation, cover the hood to make sure no dust sticks to stainless steel surface.

Avoid: When choosing a detergent

- Any cleaners that contain **bleach** will attack stainless steel.
- Any products containing: **chloride, fluoride, iodide, bromide** will deteriorate surfaces rapidly.
- Any combustible products used for cleaning such as **acetone, alcohol, ether, benzol**, etc., are highly explosive and should never be used close to a range.

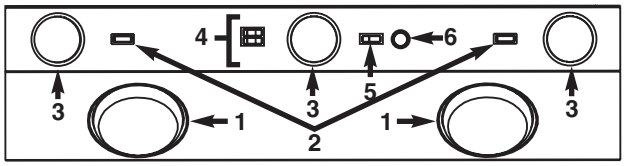
Enamel finish:

Clean with warm water and mild detergent only.

When discoloration occcurs, use a good enamel polish such as automotive polish. (DO NOT use rough abrasive cleaner or porcelain cleaner.)

16. OPERATION

Always turn ON your hood before you begin cooking in order to establish an air flow in the kitchen. Let the blower run for a few minutes to clear the air after you turn off the range. This will help keep the whole kitchen cleaner and brighter.



HC0004

1. Warming lamps
2. Warming lamp switches
3. Halogen lights
4. Halogen light switches
5. ON/OFF Blower switch
6. Blower speed control

Warming lamps (Infrared)

Each warming lamp (item **1** in picture above) is controlled with is own ON/OFF switch (item **2** on picture above).

Use only BR40 Size, 250 W max., Infrared bulbs (purchase separately).

⚠ WARNING

Never place highly flammable material under warming lamps.

Cooktop Lighting (Halogen)

A double set of ON/OFF switches (item **4** on picture above) control the halogen lights (item **3** on picture above).

The front rocker controls the center light. The rear rocker controls both side lights. Select one, two, or three lights for best cooktop lighting.

Use PAR 20, 50 W halogen bulbs (purchase separately).

Blower

The blower is operated using two (2) controls.

Use the red, lighted ON/OFF switch (item **5** on picture above) to start and stop the blower. When turned on, the blower will operate at the previous setting of the speed control (item **6** on picture above).

Turn the speed control knob clockwise to decrease blower speed—counterclockwise to increase speed.

HEAT SENTRY™

This hood is equipped with a HEAT SENTRY™ thermostat. This thermostat is a device that will turn on or speed up the blower if it senses excessive heat above the cooking surface.

1) If blower is OFF—it turns blower ON to HIGH speed.

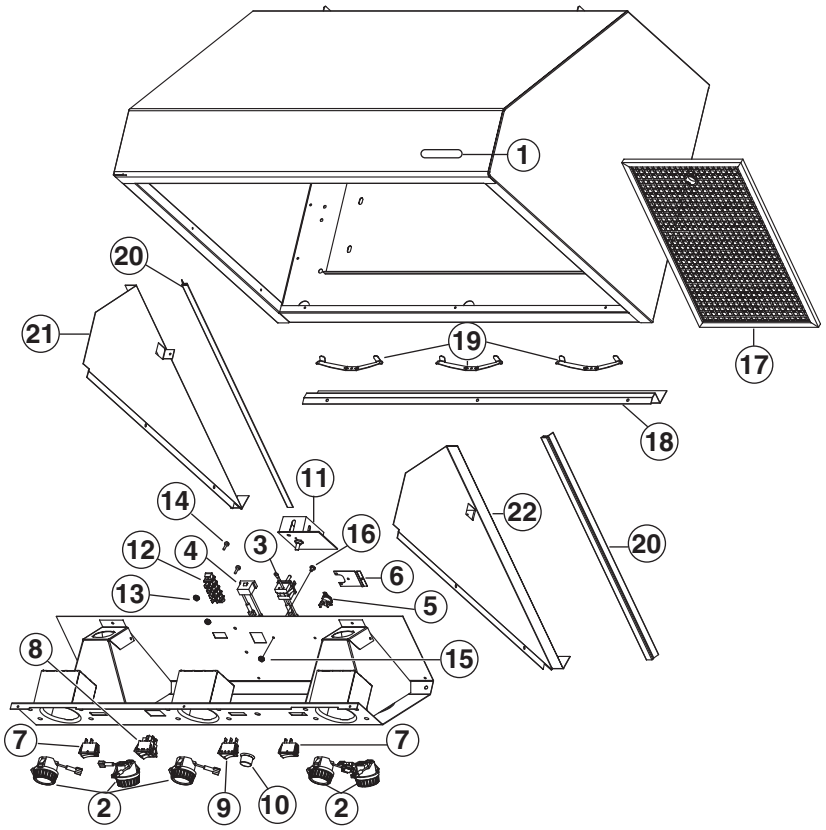
2) If blower is ON at a lower speed setting—it turns the blower up to HIGH speed.

When the temperature level drops to normal, the blower will return to its original setting.

⚠ WARNING

The HEAT SENTRY™ can start the blower even if the hood is turned OFF. In this case, it is impossible to turn the blower OFF with blower switch. If you must stop the blower, do it from the main electrical panel.

17. SERVICE PARTS



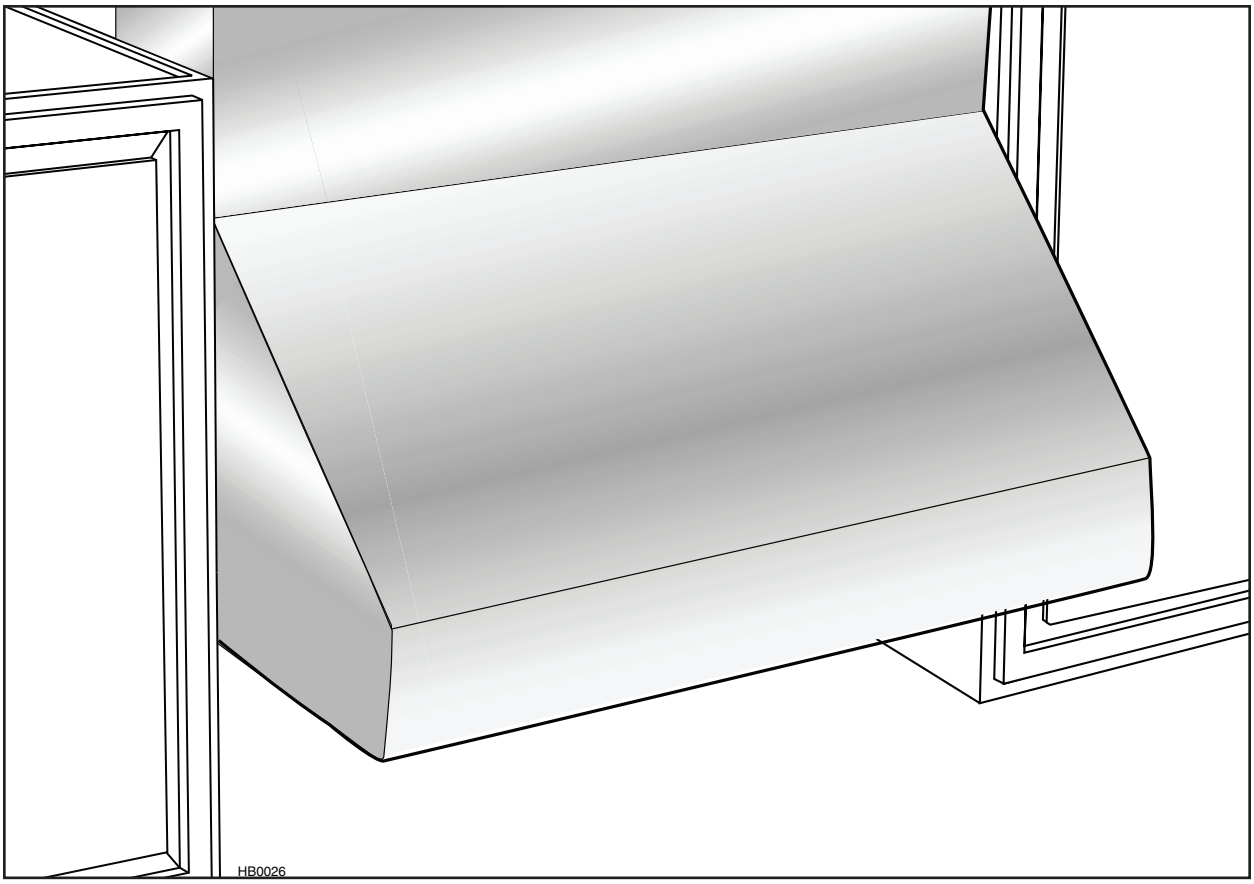
HL0031

KEY NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY (HOOD WIDTH)							
			30"	36"	42"	48"	54"	60"	66"	72"
1	V06750	Broan Elite Logo	1	1	1	1	1	1	1	1
2	V02264	Socket Lamp	5	5	5	5	5	5	5	5
3	V02773	Male Connector	1	1	1	1	1	1	1	1
4	V02772	Female Connector	1	1	1	1	1	1	1	1
5	V03435	Thermostat	1	1	1	1	1	1	1	1
6	V03436	Thermostat Bracket	1	1	1	1	1	1	1	1
7	V02563	SPST Single Switch for Warming Lamps	2	2	2	2	2	2	2	2
8	V03502	SPST Double Switch for halogen Lamp	1	1	1	1	1	1	1	1
9	V03503	SPST Lighted Single Switch for Blower	1	1	1	1	1	1	1	1
10	V03504	Speed Control Button	1	1	1	1	1	1	1	1
11	V03501	Speed Controller	1	1	1	1	1	1	1	1
12	V03505	Terminal Strip	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03517	10" Power Cord	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03519	10" Control Wire	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03520	10" Lighted Switch Wire	1	1	1	1	1	1	1	1
13	V00673	Lock-nut 8-32	2	2	2	2	2	2	2	2
14	V02512	Screw 8-32 x 1/2 Quadrex	2	2	2	2	2	2	2	2
15	V01869	Machine Screw 8-32 x 1/4	2	2	2	2	2	2	2	2
16	V01582	Lock Nut 6-32	2	2	2	2	2	2	2	2
17	V05522	Square Perf. Grille Filter 9.5" x 15.25" x 0.355"	3	-	-	-	-	-	-	-
		Square Perf. Grille Filter 11.61" x 15.25" x 0.355"	-	3	-	4	-	5	2	-
		Square Perf. Grille Filter 13.61" x 15.25" x 0.355"	-	-	3	-	-	-	3	-
		Square Perf. Grille Filter 17.525" x 15.25" x 0.355"	-	-	-	-	3	-	-	4
18	V14766	Grease Rail 30"	1	-	-	-	-	-	-	-
		Grease Rail 36"	-	1	-	-	-	-	-	-
		Grease Rail 42"	-	-	1	-	-	-	-	-
		Grease Rail 48"	-	-	-	1	-	-	-	-
		Grease Rail 54"	-	-	-	-	1	-	-	-
		Grease Rail 60"	-	-	-	-	-	1	-	-
		Grease Rail 66"	-	-	-	-	-	-	1	-
		Grease Rail 72"	-	-	-	-	-	-	-	1
19	V05528	Filter Spring 5.265" x 0.350"	3	3	3	4	3	5	5	4
20	V05521	Sealing Extrusion 20.625"	2	2	2	2	2	2	2	2
21	V14744	Left Side Liner	1	1	1	1	1	1	1	1
22	V14745	Right Side Liner	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V05527	Installation Guide	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V12971	Parts Bag (Flat head screw #10 x 2" (4), Screws #8 x 3/4" (8), Nuts #10-32 (4), Wall anchors (2), Washers 3/16" ID x 3/4" OD)	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V02544	Halogen Lamp PAR 20, 50 W	3	3	3	3	3	3	3	3
§*		Warming lamp BR40, 250 W max.	2	2	2	2	2	2	2	2

§ Not shown.
* Purchase Locally

GUIDE D'INSTALLATION

BROAN® *Elite*



SÉRIE RM60000

⚠CONÇUE UNIQUEMENT POUR LA CUISSON DOMESTIQUE⚠

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTALLATEUR : LAISSER CE MANUEL AU PROPRIÉTAIRE.
PROPRIÉTAIRE : INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN EN PAGE 23.

Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1 800 637-1453)
NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1 800 543-8687)
Broan-NuTone Canada Inc., 1140, Tristar Drive, Mississauga, ON L5T 1H9 (1 888 882-7626)

V05527 rév. E

⚠ AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

1. N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le manufacturier. Si vous avez des questions, contactez le manufacturier à l'adresse et au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique en verrouillant le panneau de service afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de service ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence.
3. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant le feu.
4. Une quantité d'air adéquate est requise afin d'assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par la cheminée dans le cas des équipements alimentés au gaz afin de prévenir les retours de cheminée. Conformez-vous aux instructions et aux standards de sécurité des manufacturiers d'équipement de chauffage, tels qu'ils sont publiés par la *National Fire Protection Association* (NFPA) et l'*American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers* (ASHRAE) ainsi que les responsables des codes locaux.
5. Lorsque vous coupez ou perforez un mur ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager les fils électriques ou tout appareil cachés.
6. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
7. Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semiconducteur additionnelle.
8. Afin de réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des conduits de métal.
9. Cet appareil doit être mis à la terre.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE CUISINIÈRE :

a) Ne laissez jamais les appareils de cuisson sans surveillance lorsqu'ils sont réglés à feu vif. Les débordements engendrent de la fumée et des déversements graisseux pouvant s'enflammer. Chauffez l'huile lentement, à feu doux ou moyen.

b) Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou que vous cuisinez des mets flambés (crêpes Suzette, cerises jubilé, steak au poivre flambé).

c) Nettoyez régulièrement la (les) roue(s) du ventilateur. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou les filtres.

d) Utilisez le bon format de casserole. Servez-vous toujours de casseroles et d'ustensiles appropriés à la dimension de la surface chauffante.

⚠ AVERTISSEMENT

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES DANS LE CAS D'UN FEU DE CUISINIÈRE, SUIVEZ CES DIRECTIVES* :

1. Étouffez les flammes avec un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou un plateau métallique et ensuite, éteindre le brûleur. PRENEZ SOIN D'ÉVITER LES BRÛLURES. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES DANS VOS MAINS. Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, incluant linge à vaisselle ou serviette mouillés; ceci pourrait occasionner une violente explosion de vapeur.
4. N'utilisez un extincteur QUE DANS LE CAS OÙ:
   - **A.** Vous savez qu'il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous en connaissez le fonctionnement.
   - **B.** L'incendie est petit et limité à l'endroit où il a débuté.
   - **C.** Les pompiers ont été avisés.
   - **D.** Vous pouvez combattre l'incendie en ayant accès à une sortie de secours.

*Tirées du *Kitchen Fire Safety Tips* publié par la NFPA.

ATTENTION

1. Pour usage domestique seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
2. Afin d'éviter tout dommage au moteur et de débalancer ou de rendre bruyante la roue du moteur, gardez votre appareil à l'abri des poussières de gypse et de construction/rénovation, etc.
3. Le moteur de votre hotte possède une protection thermique qui éteindra automatiquement le moteur s'il devient surchauffé. Le moteur repartira automatiquement une fois refroidi. Si le moteur continue à arrêter et à repartir, faites-le vérifier.
4. Pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson, le bas de votre hotte devrait être situé à un minimum de 24 po et à un maximum de 30 po au-dessus de la table de cuisson.
5. Deux installateurs sont recommandés lors de l'installation vu la grande dimension et le poids de cette hotte.
6. Afin de réduire les risques d'incendie, assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur. Ne pas évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs ou plafond ou dans le grenier, faux plafond ou garage.
7. Cet appareil est équipé d'un thermostat pouvant faire démarrer le ventilateur automatiquement. Afin de réduire les risques de blessures, couper le courant à partir du panneau électrique et verrouiller ou apposer un avertissement sur le panneau afin de prévenir que la hotte soit mise en marche automatiquement.
8. À cause de la grande capacité d'évacuation de cette hotte, il est recommandé d'ouvrir une fenêtre dans ou près de la cuisine afin de remplacer l'air évacué.
9. Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, la hotte Broan Elite série RM60000 doit être installée uniquement avec un des ventilateurs intérieurs Broan suivants : RM325H ou RM326H; un des ventilateurs extérieurs Broan suivants : 331H, 332H, 335 ou 336 ou un des ventilateurs en ligne Broan suivants : HLB3, HLB6, HLB9 ou HLB11 (vendus séparément). Aucun autre ventilateur ne doit être utilisé.
10. Cette hotte ne doit être utilisée qu'avec un ensemble de cordon d'alimentation approuvé.
11. Veuillez consulter l'autocollant apposé à l'intérieur de la hotte pour plus d'information ou autres exigences.

TABLE DES MATIÈRES

1. Choisir l'option ventilateur et installer les conduits....18
2. Mesurer l'installation....19
3. Préparer l'installation....19
4. Installer le dosseret....20
5. Installer la lisière de bois....20
6. Installer la hotte....20
7. Choisir l'option ventilateur (intérieur ou extérieur)....20
8. Installer la transition à la plaque ventilateur....20
9. Installer la plaque ventilateur dans la hotte....21
10. Branchement électrique....21
11. Installer le couvre-conduit optionnel....21
12. Installer le ventilateur....21
13. Installer les ampoules et les lampes chauffantes....22
14. Installer les filtres....22
15. Entretien....23
16. Fonctionnement....23
17. Pièces de rechange....24

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE BROAN-NUTONE

Broan-NuTone garantit à l'acheteur consommateur initial de ses produits qu'ils sont exempts de tout défaut dans les matières premières ou la main-d'œuvre, pour une période de un an à compter de la date d'achat par le consommateur initial. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉES AUX GARANTIES IMPLICITES POUR FIN DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER.

Durant cette période de un an, Broan-NuTone, à sa discrétion, réparera ou remplacera gratuitement, tout produit ou pièce qui s'avère défectueux et ayant été utilisé nomalement et d'une manière non abusive.

Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normal ou (b) tout produit ou pièce endommagé à la suite de mauvais usage, négligence, accident, entretien inapproprié ou réparation (autre que par Broan-NuTone), mauvaise installation ou installation non conforme au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période de un an telle qu'elle est spécifiée pour la garantie exprimée. Certains États ou provinces ne permettent pas de limite de temps sur les garanties implicites. Si tel est le cas, veuillez ne pas tenir compte de la dernière limite décrite ci-dessus.

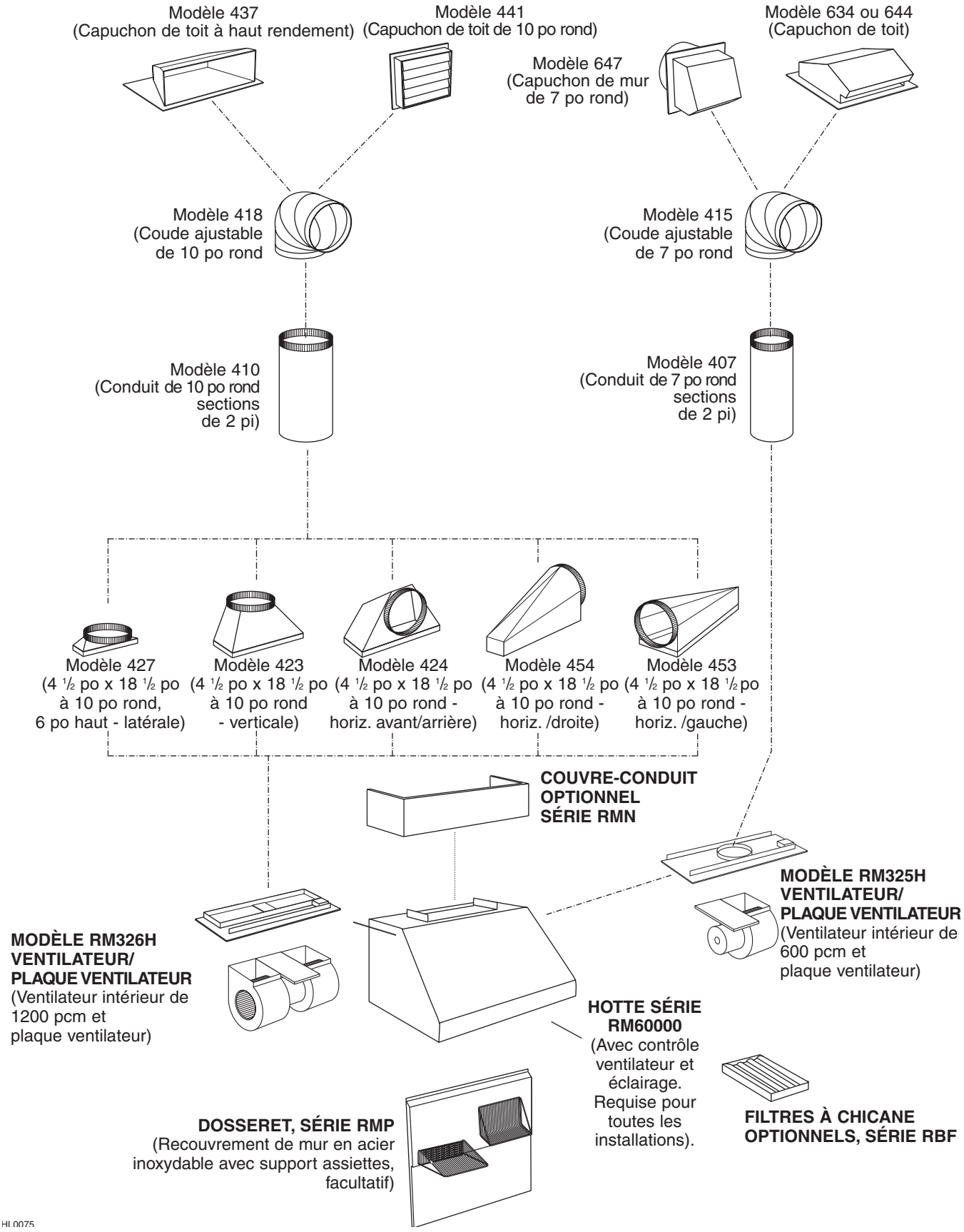
L'ENGAGEMENT DE BROAN-NUTONE DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE BROAN-NUTONE, SERA LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE SOUS CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX SURVENANT À CAUSE DE OU EN RAPPORT À L'UTILISATION OU À LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite relative aux dommages directs, indirects ou spéciaux. Si tel est le cas, veuillez ne pas tenir compte de l'exclusion ou de la limite ci-dessus.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie annule toutes les autres garanties précédentes.

Pour le service sous garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone à l'une des adresses ou numéros de téléphone mentionnés plus bas, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce et (c) décrire la nature de tout défaut dans le produit ou la pièce. Au moment de la demande de service sous garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat initial dudit produit.

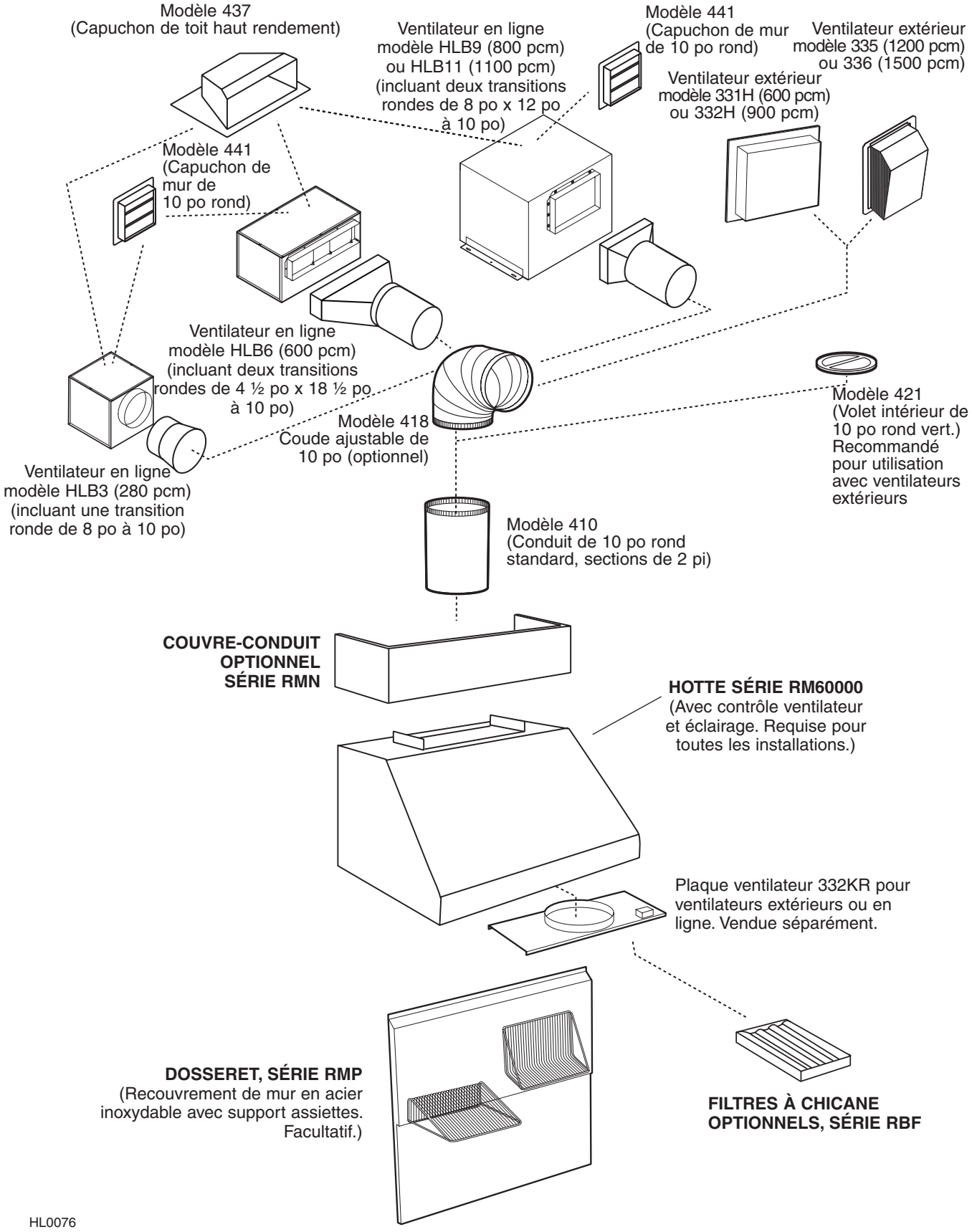
Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1 800 637-1453)
NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1 800 543-8687)
Broan-NuTone Canada Inc., 1140, Tristar Drive, Mississauga, ON L5T 1H9 (1 888 882-7626)

- SYSTÈME DE HOTTE DE CUISINIÈRE SÉRIE RM60000 -
VENTILATEURS INTÉRIEURS



HL0075

- SYSTÈME DE HOTTE DE CUISINIÈRE SÉRIE RM60000 -
VENTILATEURS EN LIGNE ET EXTÉRIEURS



HL0076

1. SÉLECTIONNER L'OPTION VENTILATEUR ET INSTALLER LES CONDUITS

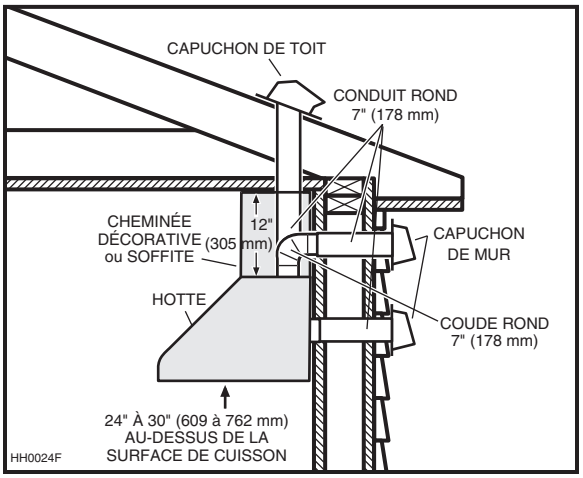
Cette hotte fonctionne autant avec un ventilateur intérieur, en ligne ou extérieur. La hotte de modèle Broan Elite série RM60000 doit être installée uniquement avec l'un des ventilateurs suivants : RM325H, RM326H, HLB3, HLB6, HLB9, HLB11, 331H, 332H, 335 ou 336 (vendus séparément). Aucun autre ventilateur ne peut être utilisé.

NOTE : En plus des modèles de ventilateur énumérés ci-dessus, cette hotte est aussi compatible avec les anciennes versions de modèles de ventilateur intérieur, soit les 325H et 326H. Si ces ventilateurs sont utilisés, jeter les instructions d'installation comprises avec ces ventilateurs. Veuillez contacter notre soutien technique afin d'obtenir les nouvelles directives d'installation.

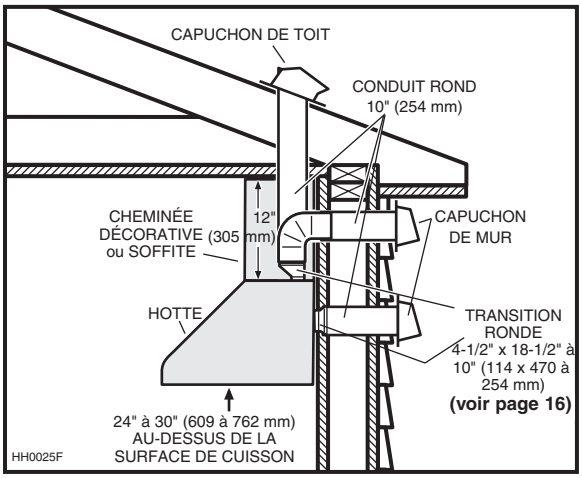
Déterminer à quel endroit et de quelle façon les conduits seront installés.

Si un ventilateur en ligne est installé, se reporter aux directives incluses avec celui-ci et suivre les étapes 1 à 6 ainsi que 9, 10, 11, 13 et suivantes de ce guide.

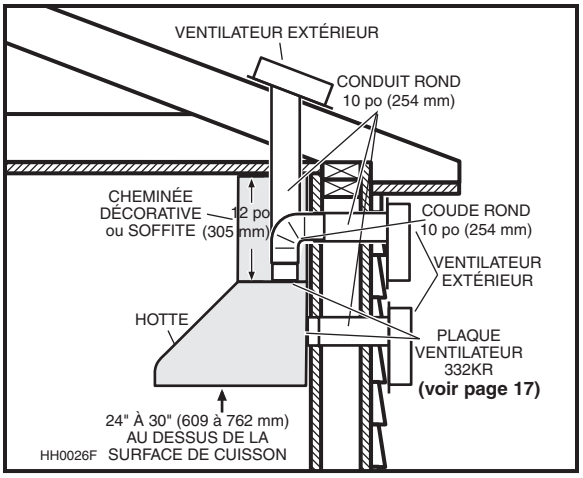
Installer des conduits de bonnes dimensions, coude(s) et capuchon de mur ou de toit selon le type de ventilateur. Se servir de ruban adhésif en toile de 2 po pour assurer l'étanchéité des joints.



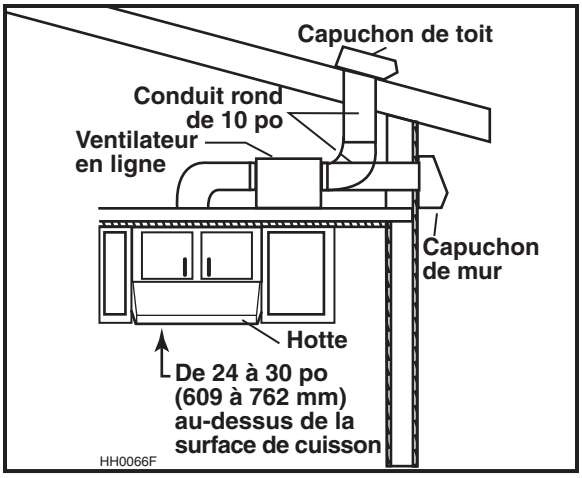
MODÈLE RM325H À 1 VENTILATEUR
CONDUITS STANDARDS



MODÈLE RM326H À 2 VENTILATEURS
CONDUITS STANDARDS



MODÈLE 331H, 332H, 335 OU 336
VENTILATEUR EXT., CONDUITS STANDARDS



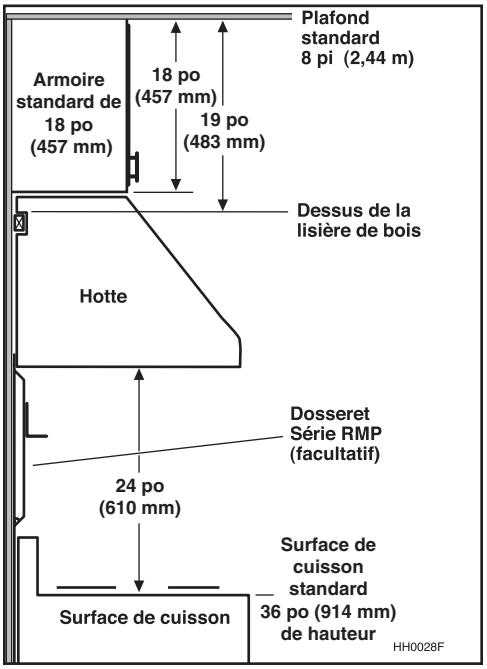
MODÈLE HLB3, HLB6, HLB9 OU HLB11
VENTILATEUR EN LIGNE, CONDUITS STANDARDS

2. MESURER L'INSTALLATION

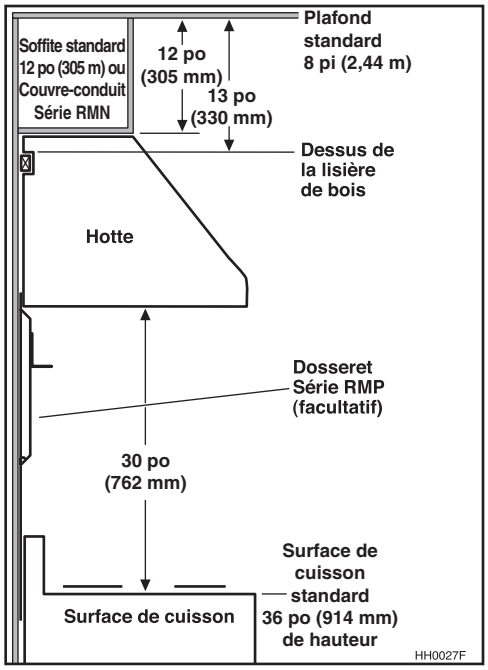
Les dimensions des installations les plus courantes sont indiquées plus bas.

La distance minimale entre le bas de votre hotte et la surface de cuisson ne doit pas être inférieure à 24 po. Un maximum de 30 po au-dessus de la surface de cuisson est fortement recommandé pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson.

Une distance de plus de 30 po demeure à la discrétion de l'installateur et de l'utilisateur.


Plafond standard 8 pi (2,44 m)
Armoire standard de 18 po (457 mm)
18 po (457 mm)
19 po (483 mm)
Dessus de la lisière de bois
Hotte
Dosseret Série RMP (facultatif)
24 po (610 mm)
Surface de cuisson standard 36 po (914 mm) de hauteur
Surface de cuisson
HH0028F

INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE STANDARD DE 18 PO DE HAUTEUR


Soffite standard 12 po (305 m) ou Couvre-conduit Série RMN
Plafond standard 8 pi (2,44 m)
12 po (305 mm)
13 po (330 mm)
Dessus de la lisière de bois
Hotte
Dosseret Série RMP (facultatif)
30 po (762 mm)
Surface de cuisson standard 36 po (914 mm) de hauteur
Surface de cuisson
HH0027F

INSTALLATION AVEC UN SOFFITE DE 12 PO OU LE COUVRE-CONDUIT OPTIONNEL SÉRIE RMN

3. PRÉPARER L'INSTALLATION

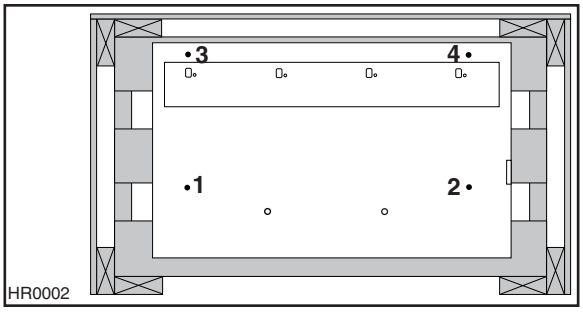
Retirer la trousse d'installation de l'intérieur de la hotte.

S'assurer que les articles suivants sont inclus :

- Lisière de bois
- Manuel d'installation
- Les accessoires incluant :
  - Les filtres (la quantité varie selon la largeur de la hotte)
  - Le sac de pièces incluant :
    (4) vis à tête plate n° 10-2 po, (8) vis n° 8 x 3/4 po, (4) écrous n° 10-32, (2) ancrages de gypse
    (2) rondelles 3/16 po DI x 3/4 po DE

Pièces vendues séparément :

- Ventilateur intérieur, modèle RM325H ou RM326H (les 2 incluant la plaque ventilateur)
- Ensemble de ventilateur en ligne HLB3, HLB6, HLB9 ou HLB11 (tous incluant la transition)
- Plaque ventilateur en ligne ou extérieur, modèle 332KR (requise pour tous les modèles de ventilateurs en ligne ou extérieurs)
- Ensemble de ventilateur extérieur, modèle 331H, 332H, 335 ou 336
- Ampoules halogènes (120,V, 50,W, PAR 20)
- Lampes chauffantes (Infrarouges, 120,V, BR40, 250 W max.)
- Dosseret, série RMP (optionnel)
- Filtres à chicane, série RBF (optionnels)
- Transitions, conduits, coudes, volets, capuchons de mur ou de toit. Consulter les pages 16 et 17 pour la liste complète des accessoires de ventilation et les numéros de modèle.



À l'aide d'un tournevis Phillips n° 2 ou un Robertson n° 2, retirer les vis retenant la hotte au fond de la caisse. Voir la figure ci-contre pour localiser les 4 vis. Jeter ces vis et retirer la hotte de la caisse.

4. INSTALLER LE DOSSERET (OPTIONNEL)

Série *RMP* (Optionnel)

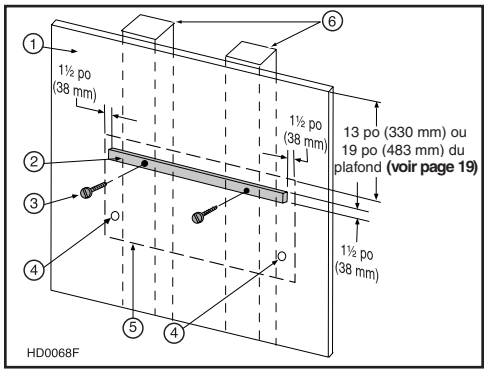
Le dosseret doit être installé avant la hotte, puisque celle-ci couvre les vis d'installation du dosseret. Afin de pouvoir installer le dosseret, s'assurer d'avoir 18 po entre le dessous de la hotte et le panneau de contrôle de la cuisinière ou de la surface de cuisson. (Voir instructions fournies avec le dosseret.)

5. INSTALLER LA LISIÈRE DE BOIS

Mesurer et tracer une ligne droite, au-dessus de la surface de cuisson, pour la localisation de la lisière de bois (voir l'illustration ci-dessous et à l'étape 2). Fixer la lisière de bois au mur à l'aide des vis à tête plate n° 10 - 2 po en s'assurant d'atteindre les montants.

ATTENTION

À cause du poids élevé de cette hotte, s'assurer que la lisière de bois est bien rattachée à tous les montants disponibles (un minimum de 2 montants doivent être en contact avec la lisière de bois pour une hotte de 30 po, plus pour une plus large). Ne pas visser la lisière de bois seulement au mur.



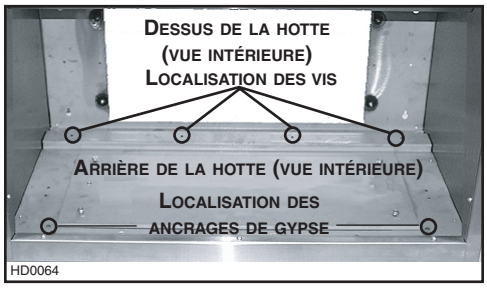
1. Mur
2. Lisière de bois
3. Vis à tête fraisée
4. Localisation des ancrages de gypse
5. Tracé de l'arrière de la hotte
6. Montants

6. INSTALLER LA HOTTE

En appuyant la hotte au mur, insérer la lisière de bois dans la cavité arrière de la hotte.

ATTENTION

Retenir la hotte jusqu'à ce qu'elle soit complètement vissée à la lisière de bois.


DESSUS DE LA HOTTE (VUE INTÉRIEURE) LOCALISATION DES VIS
ARRIÈRE DE LA HOTTE (VUE INTÉRIEURE) LOCALISATION DES ANCRAGES DE GYPSE
HD0064

Fixer la hotte à la lisière de bois, aux endroits indiqués, à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/4 po (pour les hottes de 30 po et de 36 po de largeur) ou de (6) vis (pour les hottes de 42 po et plus de largeur) fournies. En se servant des trous existants dans la hotte, percer le mur, aux endroits indiqués, de (2) trous de 3/16 po pour les ancrages de gypse. Puis, insérer les (2) ancrages de gypse et fixer la hotte à ces ancrages avec les (2) vis n° 8 x 3/4 po restantes et les (2) rondelles fournies.

7. CHOISIR L'OPTION VENTILATEUR (INTÉRIEUR OU EXTÉRIEUR)

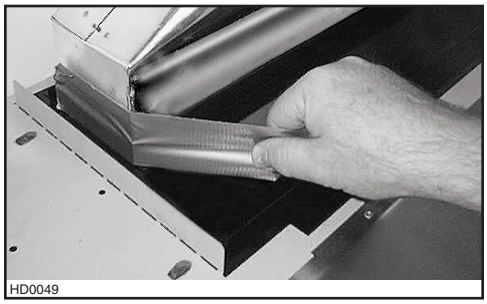
VENTILATEUR INTÉRIEUR : Suivre toutes les étapes subséquentes de ce guide.

VENTILATEUR EXTÉRIEUR : Voir les instructions fournies avec le ventilateur extérieur et suivre les étapes 9 et suivantes du présent guide.

8. INSTALLER LA TRANSITION À LA PLAQUE VENTILATEUR (VENT. INT. SEULEMENT)

Modèle 423, 424, 427, 453 ou 454

Fixer la transition (si requise) à la plaque ventilateur.
Sceller tous les joints avec du ruban à conduits.
NOTE : La plaque ventilateur du modèle RM325H se branche directement à un conduit rond de 7 po sans transition.



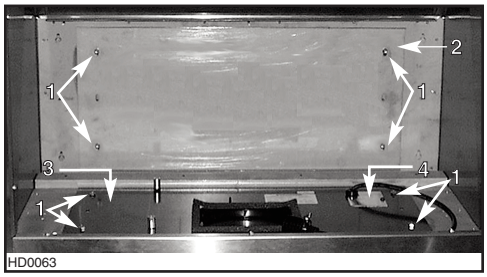
9. INSTALLER LA PLAQUE VENTILATEUR DANS LA HOTTE (TOUS LES VENT.)

Amener le câble d'alimentation à la localisation de la hotte. Pour les détails concernant l'installation de la plaque ventilateur, voir les instructions comprises avec celle-ci (vendue séparément). Installer la plaque ventilateur de façon à ce que sa boîte de jonction se trouve à droite lorsque vous faites face à la hotte.

Pour une installation avec évacuation par l'arrière, retirer la plaque de l'arrière de la hotte et l'installer sur le dessus pour couvrir l'ouverture. Fixer la plaque à la hotte avec les mêmes (4) écrous dentelés.

Pour une installation avec évacuation par le dessus, laisser la plaque à l'arrière de la hotte.

Relier les conduits à la transition ou à la plaque ventilateur. Sceller tous les joints à l'aide de ruban à conduits



1. Écrous dentelés *3. Plaque ventilateur à l'arrière de la hotte*
2. Plaque sur le dessus de la hotte *4. Couvercle de boîte de jonction*

10. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (TOUS LES VENTILATEURS)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Le raccordement électrique doit être effectué par du personnel qualifié conformément aux codes et aux standards. Avant d'effectuer le branchement, coupez l'alimentation électrique au panneau de service et verrouillez-le pour éviter une mise en marche accidentelle.

Retirer le couvercle de la boîte de jonction de la plaque ventilateur et le mettre de côté.

Connecter le fil NOIR au NOIR, le fil BLANC au BLANC et le fil VERT ou dénudé à la vis VERTE de mise à la terre.

Remettre en place le couvercle de la boîte de jonction.

11. INSTALLER LE COUVRE-CONDUIT OPTIONNEL

Série RMN **(OPTIONNEL)**

Voir les instructions incluses avec le couvre-conduit optionnel.

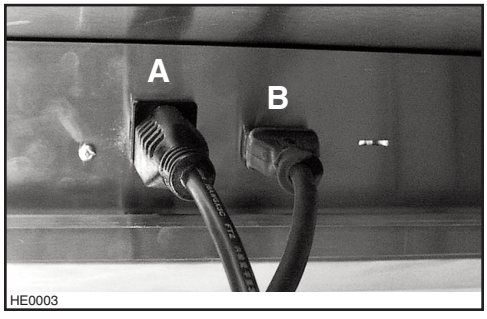
12. INSTALLER LE VENTILATEUR (INTÉRIEUR OU EXTÉRIEUR)

Pour installer le ventilateur, voir les instructions comprises avec celui-ci.

Une fois installé, brancher le fil d'alimentation électrique de la hotte à la fiche à trois broches (**A**) et le fil du ventilateur à la prise à 2 alvéoles (**B**), à l'intérieur de la hotte.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais brancher ensemble le fil du ventilateur au fil d'alimentation de la hotte.



13. INSTALLER LES AMPOULES ET LAMPES CHAUFFANTES

Installer deux lampes chauffantes. N'utiliser que des infrarouges de format BR40, 250 W max (vendues séparément).

Installer trois lampes halogènes. Utiliser des ampoules de format PAR20, 50 W (vendues séparément).

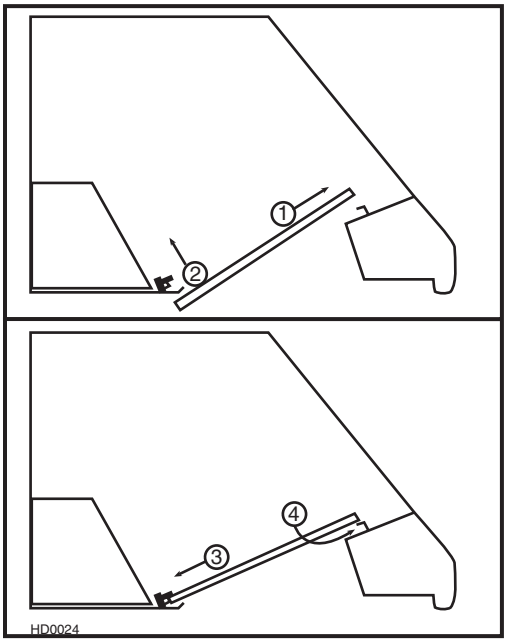
14. INSTALLER LES FILTRES

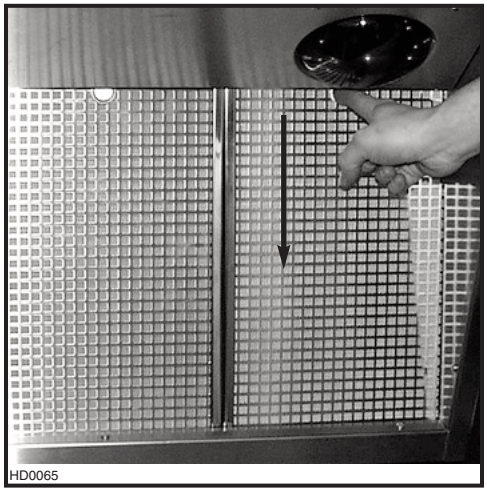
ATTENTION

Retirer la pellicule protectrice de plastique des filtres avant de les installer.

Il est recommandé d'installer d'abord les filtres situés aux extrémités et de terminer par le(s) filtre(s) du centre.

1. Insérer la partie supérieure du filtre dans la hotte (côté de la poignée).
2. Faire pivoter la partie inférieure vers l'intérieur de la hotte.
3. Insérer la base du filtre dans la gouttière située au fond de la hotte.
4. À l'aide de la poignée, tirer la partie supérieure du filtre pour la glisser sous la pièce de retenue intérieure.





Des filtres de remplacement sont disponibles chez votre détaillant. Consulter l'étiquette à l'intérieur de la hotte.

Filtres à chicane

Des filtres à chicane sont disponibles en option. Pour les commander, se référer au tableau ci-dessous pour trouver le numéro de kit correspondant à la hotte. Pour les installer, voir la feuille d'installation comprise avec le kit de filtre à chicane.

Kit n°	Largeur de hotte
RBF6030	30 po
RBF6036	36 po
RBF6042	42 po
RBF6048	48 po
RBF6054	54 po
RBF6060	60 po
RBF6066	66 po
RBF6072	72 po

Filtre à chicane (typique)

15. ENTRETIEN

Filtres

Les filtres doivent être nettoyés fréquemment. Utiliser une solution d'eau chaude et de détergent. Les filtres sont lavables au lave-vaisselle. Les filtres doivent être lavés plus souvent si vos habitudes de cuisson génèrent plus de graisse, comme par exemple de la friture ou des aliments sautés au wok.

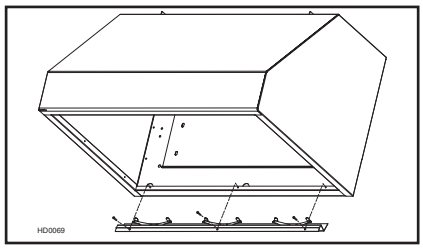
Nettoyage du ventilateur

Retirer les filtres pour accéder au ventilateur. Passer l'aspirateur pour le nettoyer, ne pas l'immerger dans l'eau. Pour plus de détails, consulter le guide d'installation du ventilateur.

Gouttière

La gouttière doit être nettoyée fréquemment, surtout si des filtres à chicane sont utilisés.

Retirer les filtres, puis désassembler la gouttière de la hotte en dévissant ses 3 vis de retenue. Voir l'illustration ci-dessous.



Consulter la section *Acier inoxydable* dans la section *Nettoyage de la hotte* ci-dessous. Une fois la gouttière propre et sèche, la réassembler à la hotte et réinstaller les filtres.

Nettoyage de la hotte

Acier inoxydable : Comment préserver son « APPARENCE ÉTINCELANTE »

À faire :

- Laver régulièrement les surfaces à l'aide d'un linge propre ou d'un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon doux ou de détergent liquide pour la vaisselle.
- Toujours nettoyer dans le sens du polissage
- Toujours bien rincer avec de l'eau claire (2 à 3 fois) et essuyer complètement.
- Un nettoyant domestique conçu spécialement pour l'acier inoxydable peut aussi être utilisé.

À ne pas faire :

- Ne pas utiliser de laine d'acier ou d'acier inoxydable ou tout autre grattoir pour enlever la saleté tenace.
- Ne pas utiliser une poudre nettoyante abrasive ou rugueuse.
- Ne pas laisser la saleté s'accumuler.
- Ne pas laisser la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction atteindre la hotte. Couvrir la hotte pour la durée des travaux afin de s'assurer qu'aucune poussière n'atteigne la hotte.

À éviter lors du choix du détergent :

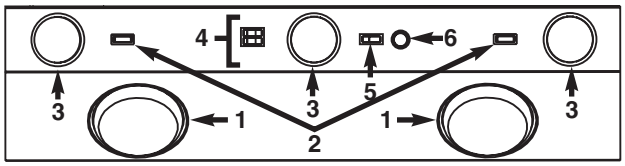
- Tous produits nettoyants qui contiennent des **agents de blanchiment**; ils attaqueront l'acier inoxydable.
- Tous les produits contenant du **chlorure, fluorure, iode** ou **bromure**; ils détérioreront rapidement les surfaces.
- Tous produits combustibles utilisés pour le nettoyage : **acétone, alcool, éther, benzol**, etc., ils sont hautement explosifs et ne devraient jamais être utilisés près d'une cuisinière.

Surfaces peintes :

Nettoyer avec une solution d'eau chaude additionnée seulement d'un détergent doux. S'il y a décoloration, utiliser une bonne cire à peinture telle qu'une cire automobile. (NE PAS ustiliser d'abrasif ou de nettoyant à porcelaine.)

16. FONCTIONNEMENT

Toujours mettre en marche la hotte avant de commencer la cuisson afin d'établir une circulation d'air dans la cuisine. Laisser la hotte fonctionner quelques minutes après la fin de la cuisson afin de nettoyer l'air. Cela aidera à garder la cuisine plus propre et plus fraîche.



HC0004

1. Lampes chauffantes
2. Interrupteurs de lampes chauffantes
3. Lampes halogènes
4. Interrupteurs de lampes halogènes
5. Interrupteur Marche/Arrêt du ventilateur
6. Contrôle de vitesse du ventilateur

Lampes chauffantes (Infrarouges)

Chaque lampe chauffante (**1** dans l'illustration ci-dessus) possède son propre interrupteur Marche/Arrêt (**2** dans l'illustration ci-dessus). N'utiliser que des ampoules infrarouges BR40, 250 W max (vendues séparément).

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais placer de matières inflammables sous les lampes chauffantes.

Éclairage (halogène)

Les interrupteurs double Marche/Arrêt (**4** dans l'illustration ci-dessus) contrôlent les lampes halogènes (**3** dans l'illustration ci-dessus).

L'interrupteur avant contrôle la lampe centrale. L'interrupteur arrière contrôle les lampes latérales. Choisir une, deux ou trois lampes selon vos préférences d'éclairage. Utiliser des ampoules halogènes PAR 20, 50 W (vendues séparément).

Ventilateur

Le ventilateur est contrôlé par deux commandes.

Utiliser l'interrupteur lumineux rouge Marche/Arrêt (**5** dans l'illustration ci-dessus) pour actionner ou arrêter le ventilateur. Une fois en marche, le ventilateur fonctionnera à la vitesse présélectionnée par la commande de vitesse (**6** dans l'illustration ci-dessus).

Pour augmenter la vitesse, tourner le bouton de contrôle de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre, et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ralentir la vitesse.

HEAT SENTRY^{MC}

Cette hotte est munie d'un thermostat HEAT SENTRY^{MC}. Ce thermostat est un dispositif qui actionnera ou augmentera la vitesse du ventilateur s'il détecte une chaleur excessive au-dessus de la surface de cuisson.

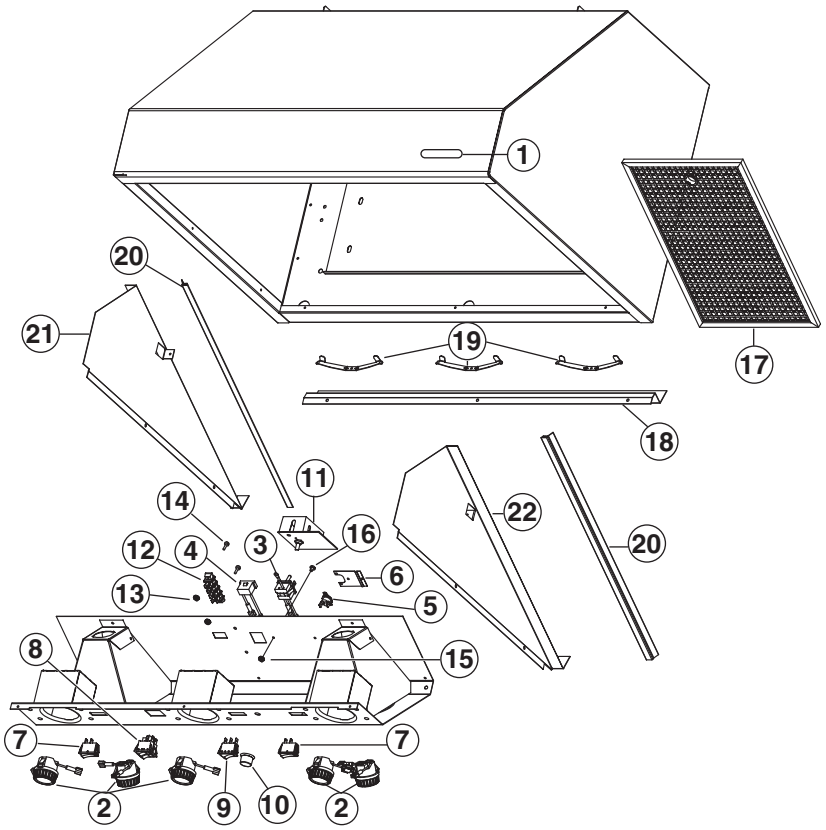
1) Si le ventilateur n'est pas en marche, il actionnera le ventilateur en haute vitesse.
2) Si le ventilateur fonctionne en basse vitesse, le ventilateur tournera en haute vitesse.

Lorsque la température revient à la normale, le ventilateur retourne à sa vitesse d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

Le HEAT SENTRY^{MC} peut actionner la hotte même si elle est arrêtée. Si tel est le cas, il est impossible de l'arrêter avec l'interrupteur. Si vous devez arrêter le ventilateur, faites-le à partir du panneau électrique principal.

17. PIÈCES DE RECHANGE



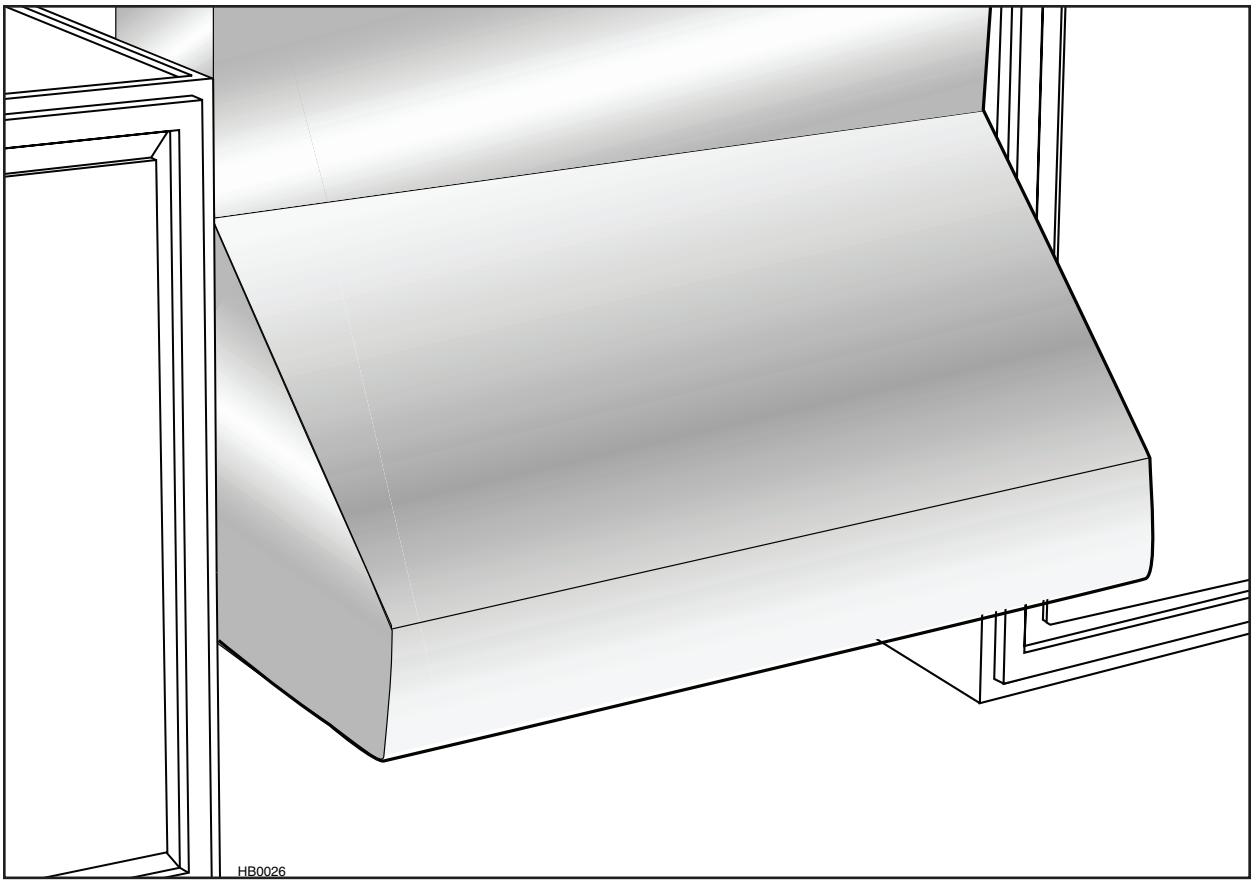
HL0031

N° RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ (LARGEUR DE HOTTE)							
			30 PO	36 PO	42 PO	48 PO	54 PO	60 PO	66 PO	72 PO
1	V06750	LOGO BROAN ELITE	1	1	1	1	1	1	1	1
2	V02264	DOUILLE	5	5	5	5	5	5	5	5
3	V02773	CONNECTEUR MÂLE	1	1	1	1	1	1	1	1
4	V02772	CONNECTEUR FEMELLE	1	1	1	1	1	1	1	1
5	V03435	THERMOSTAT	1	1	1	1	1	1	1	1
6	V03436	SUPPORT POUR THERMOSTAT	1	1	1	1	1	1	1	1
7	V02563	INTERRUPTEUR SIMPLE UPST POUR LAMPE CHAUFFANTE	2	2	2	2	2	2	2	2
8	V03502	INTERRUPTEUR DOUBLE UPST POUR LAMPE HALOGÈNE	1	1	1	1	1	1	1	1
9	V03503	INTERRUPTEUR SIMPLE UPST ILLUMINÉ POUR VENTILATEUR	1	1	1	1	1	1	1	1
10	V03504	BOUTON DE CONTRÔLE DE VITESSE	1	1	1	1	1	1	1	1
11	V03501	CONTRÔLE DE VITESSE	1	1	1	1	1	1	1	1
12	V03505	BORNIER	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03517	CORDON D'ALIMENTATION 10 PO	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03519	FIL DE CONTRÔLE DE 10 PO	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03520	FIL INTERRUPTEUR ILLUMINÉ DE 10 PO	1	1	1	1	1	1	1	1
13	V00673	ÉCROU DENTELÉ 8-32	2	2	2	2	2	2	2	2
14	V02512	VIS 8-32 X 1/2 QUADREX	2	2	2	2	2	2	2	2
15	V01869	VIS MÉCANIQUE 8-32 X 1/4	2	2	2	2	2	2	2	2
16	V01582	ÉCROU DENTELÉ 6-32	2	2	2	2	2	2	2	2
17	V05522	FILTRE À GRILLE CARRÉE 9,5 PO X 15,25 PO X 0,355 PO	3	-	-	-	-	-	-	-
		FILTRE À GRILLE CARRÉE 11,61 PO X 15,25 PO X 0,355 PO	-	3	-	4	-	5	2	-
		FILTRE À GRILLE CARRÉE 13,61 PO X 15,25 PO X 0,355 PO	-	-	3	-	-	-	3	-
		FILTRE À GRILLE CARRÉE 17,525 PO X 15,25 PO X 0,355 PO	-	-	-	-	3	-	-	4
18	V14766	GOUTTIÈRE 30 PO	1	-	-	-	-	-	-	-
		GOUTTIÈRE 36 PO	-	1	-	-	-	-	-	-
		GOUTTIÈRE 42 PO	-	-	1	-	-	-	-	-
		GOUTTIÈRE 48 PO	-	-	-	1	-	-	-	-
		GOUTTIÈRE 54 PO	-	-	-	-	1	-	-	-
		GOUTTIÈRE 60 PO	-	-	-	-	-	1	-	-
		GOUTTIÈRE 66 PO	-	-	-	-	-	-	1	-
		GOUTTIÈRE 72 PO	-	-	-	-	-	-	-	1
19	V05528	RESSORT DE FILTRE 5,265 PO X 0,350 PO	3	3	3	4	3	5	5	4
20	V05521	EXTRUSION D'ÉTANCHÉITÉ 20,625 PO	2	2	2	2	2	2	2	2
21	V14744	PAROI INTÉRIEURE GAUCHE	1	1	1	1	1	1	1	1
22	V14745	PAROI INTÉRIEURE DROITE	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V05527	GUIDE D'INSTALLATION	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V12971	SAC D'INSTALLATION (VIS À TÊTE PLATE N° 10 X 2 PO (4), VIS N° 8 X 3/4 PO (8), ÉCROUS N° 10-32 (4), ANCRAGES DE GYPSE (2), RONDELLES 3/16 PO DI X 3/4 PO DE)	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V02544	AMPOULES HALOGÈNES PAR 20, 50 W	3	3	3	3	3	3	3	3
§*		AMPOULES CHAUFFANTES BR40, 250 W MAX.	2	2	2	2	2	2	2	2

§ NON ILLUSTRÉ.
* S'APPROVISIONNER LOCALEMENT.

MANUAL DE INSTALACIÓN

BROAN® *Elite*



SERIE RM60000

⚠CONCEBIDO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO ⚠

LEER Y CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

INSTALADOR: DEJAR ESTE MANUAL AL PROPRIETARIO.
PROPIETARIO: INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO EN LA PÁGINA 35.

Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)
NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)
Broan-NuTone Canada Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, ON L5T 1H9 (1-888-882-7626)

V05527 rev. E

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, O LESIONES A PERSONAS, CUMPLA LOS SIGUIENTES PUNTOS:

1. Solamente use esta unidad de la manera propuesta por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, comuniquese con el fabricante en la dirección o teléfono anotados en la garantía.
2. Antes de limpiar o poner en servicio la unidad, apague el interruptor en el panel de servicio, y asegure el panel de servicio para evitar que se encienda accidentalmente. Cuando el dispositivo para desconectar el servicio eléctrico no puede ser cerrado con algún tipo de traba, sujete fuertemente al panel de servicio, una etiqueta de advertencia prominente.
3. El trabajo de instalación y el alambrado eléctrico deben llevarse a cabo por personal calificado de acuerdo con todos los códigos y las normas aplicables, incluyendo los códigos y normas de construcción contra incendios.
4. Se requiere una cantidad de aire suficiente para la combustión y escape de gases por la chimenea del equipo de quemado de combustible para evitar salirse de las especificaciones y estándares de seguridad del fabricante, tales como los publicados por la Asociación nacional de protección contra incendios (NFPA por sus siglas en Inglés), y la Sociedad americana de ingenieros de calefacción, refrigeración y aire acondicionado (ASHRAE por sus siglas en Inglés), y los códigos de las autoridades locales.
5. Cuando corte o taladre en una pared o techo, no dañe los cables eléctricos ni otras instalaciones ocultas.
6. Los ventiladores con conductos deben siempre ventilar hacia el exterior.
7. No utilice este aparato con ningún otro dispositivo de control de velocidad con semiconductores.
8. Para reducir todo riesgo de incendio, use solamente conductos en metal.
9. Esta unidad se debe conectar a tierra.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO DE GRASA EN LA SUPERFICIE DE LA ESTUFA:

a) No deje nunca los aparatos de cocer sin vigilancia a fuego vivo. Los desbordamientos producen humo y derrames grasiendos que pueden inflamarse. Caliente el aceite despacio, a fuego lento o mediano.

b) Ponga en marcha siempre la campana extractora al cocinar a temperaturas elevadas o al cocinar alimentos flameados (crepas Suzette, cerezas jubilee, res con pimienta flambeada).

c) Limpie los ventiladores con frecuencia. No deje que la grasa se acumule en el ventilador ni en el filtro.

d) Utilice cacerolas de tamaño apropiado**.** Emplee siempre un recipiente adecuado para el tamaño de la placa.

⚠ ADVERTENCIA

PARA EVITAR RIESGO DE LESIONES PERSONALES EN CASO DE INCENDIO DE GRASA EN LA SUPERFICIE DE LA ESTUFA, OBSERVE LO SIGUIENTE*:

1. Cubra y sofoque las llamas con una tapa ajustada, azafate de hornear galletas, o azafate de metal, y luego apague el calentador. TENGA CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS. Si la llamas no se apagan inmediatamente, HAY QUE EVACUAR Y LLAMAR LOS BOMBEROS.
2. NUNCA ALCE UNA SARTÉN QUE TENGA LLAMAS – Usted se puede quemarse.
3. NO USE AGUA, incluyendo trapos, lavaplatos mojados o toallas – puede que ocurran explosiones de vapor violentas.
4. Use un extintor SOLAMENTE si :
   - **A.** Usted sabe que tiene un extintor ABC y sabe usarlo.
   - **B.** El incendio es pequeño y está restringido al área donde empezó.
   - **C.** Se está llamando los bomberos.
   - **D.** Usted puede tratar de apagar el fuego teniendo una salida detrás suyo.

* Basado en "Kitchen Fire Safety Tips" publicado por la Asociación National de protección contra Incendios (NFPA).

PRECAUCIÓN

1. Sólo para uso de ventilación general. No se use para extraer materiales o vapores peligrosos o explosivos.
2. Para evitar daños al cojinete del motor y/o impulsores ruidosos o desequilibrados, mantenga la fuente de potencia lejos de rocíos de pared seca, de polvo de construcción, etc.
3. El motor de la campana tiene un dispositivo contra sobrecargas térmicas que apaga el motor en forma automática si éste se sobrecalienta. El motor volverá arrancar cuando se enfríe. Si el motor sigue apagándose, haga verificar campana reciba servicio.
4. Para lograr una mejor captura de las impurezas producidas al cocinar, la parte inferior de la campana deberá estar a un mínimo de 24" y un máximo de 30" sobre el nivel la superficie para cocinar.
5. Se recomienda que la instalación la realicen dos personas, debido al tamaño y peso de esta campana.
6. A fin de reducir los riesgos de incendio y para bien evacuar el aire de salida, asegúrese de evacuar el aire al exterior – No evacue el aire en espacios limitados como el interior de las paredes o del techo o en el desván, falso techo o garaje.
7. Este producto está equipado de un termostato que puede hacer partir el ventilador automáticamente. Para evitar los riesgos de daño, apague la corriente del panel eléctrico y cierre con candado o afiche una advertancia en el panel para prevenir que la campana funcione automáticamente.
8. A causa de la gran capacidad de evacuación de esta campana, usted debe asegurarse que suficiente aire entre en la casa para remplazar el aire evacuado abriendo una ventana a el interior o cerca de la cocina por ejemplo.
9. Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, este campana Broan Elite serie RM60000 debe ser instalada con ventilador interior modelo RM325H o RM326H, ventilador exterior modelo 331H, 332H, 335 o 336 o ventilador en línea HLB3, HLB6, HLB9 o HLB11 (vendidos separadamente) solamente. Otros ventiladores no pueden reemplazar a este ventiladores.
10. Utilíce sólo con un conjunto autorizado de conexión con cordón.
11. Lea la etiqueta de especificaciones en el producto para mayor información y requisitos.

ÍNDICE DE MATERIAS

1. SELECCIONE LA OPTION VENTILADOR Y INSTALE LOS CONDUCTOS 30
2. MIDA LA INSTALACIÓN 31
3. PREPARE LA INSTALACIÓN 31
4. INSTALE LA PLACA PARA ANTISALPICADURAS 32
5. INSTALACIÓN DE LA TIRA DE MADERA 32
6. INSTALE LA CAMPANA 32
7. SELECCIONE LA OPTION VENTILADOR (INTERIOR O EXTERIOR) 32
8. INSTALE LA TRANSICIÓN EN LA PLACA DEL VENTILADOR 32
9. INSTALE LA PLACA DEL VENTILADOR EN LA CAMPANA 33
10. CONEXIÓN ELÉCTRICA 33
11. INSTALE LA CHIMENEA DE INTRADOS OPCIONAL 33
12. INSTALE EL VENTILADOR 33
13. INSTALE LOS BOMBILLAS Y LAMPÁRAS TERMÓGENA 34
14. INSTALE LOS FILTROS 34
15. MANTENIMIENTO 35
16. FUNCIONAMENTO 35
17. REPUESTOS 36

GARANTÍA

BROAN-NUTONE GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Broan-NuTone garantiza al consumidor comprador original de sus productos que dichos productos carecerán de defectos en materiales o en mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ACTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

Durante el período de un año, y a su propio criterio, Broan-NuTone reparará o reemplazará, sin costo todo producto o pieza que se encuentre defectuosa bajo condiciones normales de servicio y uso.

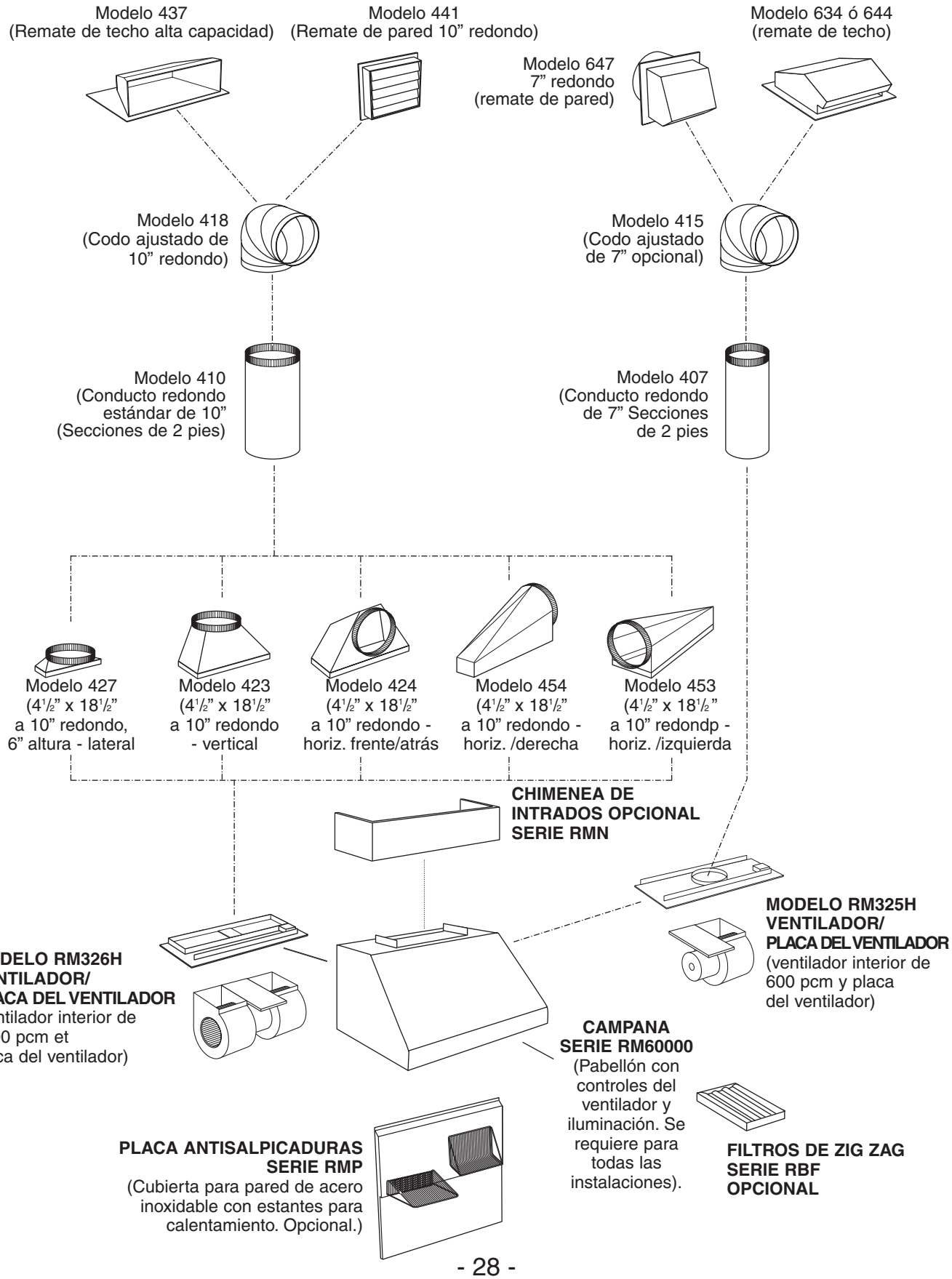
Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y servicios normales o (b) cualquier productos o piezas que hayan sido mantenidas o reparadas en inapropiadamente (por otras compañías que sea Broan-NuTone), instalación defectuosa, o instalación no conforme a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía implícita se limita a un periodo de un año como se especifica en la garantía expresa. Algunos estados o provincias no permiten limitaciones en cuanto al tiempo de expiración de una garantía implícita, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

LA OBLIGACIÓN DE BROAN-NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR, SIGUIENDO EL CRITERIO DE BROAN-NUTONE DEBERÁ SER EL UNICO Y EXCLUSIVO RECURSO LEGAL DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. BROAN-NUTONE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ACCIDENTALES, CONSIGUIENTES, O POR DAÑOS ESPÉCIALES SURGIDOS O EN CONEXIÓN CON EL USO O EL RENDIMIENTO DEL PRODUCTO. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consiguientes, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado o de provincia a provincia. Esta garantía reemplaza todas las garantías anteriores. Para calificar en el servicio de garantía, usted debe (a) notificar a Broan-NuTone al uno domicilio o telephono que menciona abajo, (b) dar el número del modelo y la identificación de la pieza y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o pieza. En el momento de solicitar servicio cubierto por la garantía, usted debe presentar evidencia de la fecha original de la compra.

Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)
NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)
Broan-NuTone Canada Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, ON L5T 1H9 (1-888-882-7626)

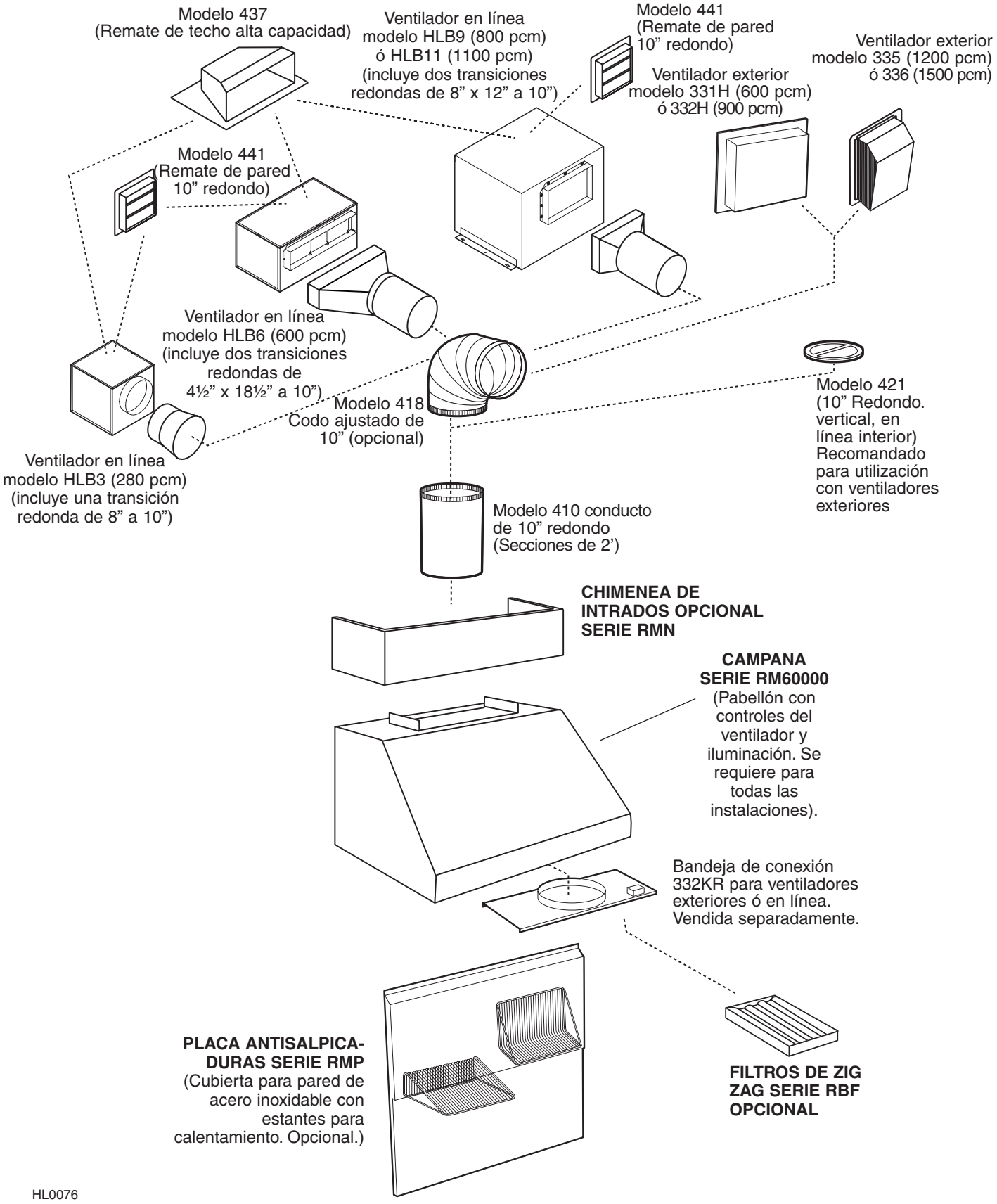
- SERIE RM60000 SISTEMA DE LA CAMPANA DE COCINA -
VENTILADORES INTERIORES



HL0075

- SERIE RM60000 SISTEMA DE LA CAMPANA DE COCINA -

VENTILADORES EN LÍNEA Y EXTERIORES



HL0076

1. SELECCIONE LA OPCIÓN VENTILADOR Y INSTALE LOS CONDUCTOS

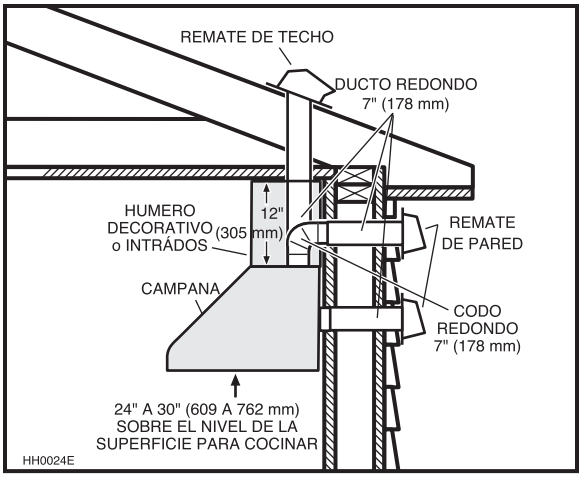
Esta campana funciona tanto con un ventilador exterior, con un ventilador en línea y como interior. La campana de modelo Broan Elite serie RM60000 deben instalarse unicamente con ventilador modelo RM325H, RM326H, HLB3, HLB6, HLB9, HLB11, 331H, 332H, 335 o 336 (vendidos separadamentes). Otros ventiladores no pueden reemplazar a este ventiladores.

NOTA: Además de modelos de ventiladores lista arriba, este campana es también compatible con antiguo modelos de ventiladores internos: 325H y 326H. Si este ventiladores son utilizados, descartar las instrucciones de instalación incluyes con este ventiladores. Contactar con nuestro soporte técnico por obtener las nuevas instrucciones de instalación.

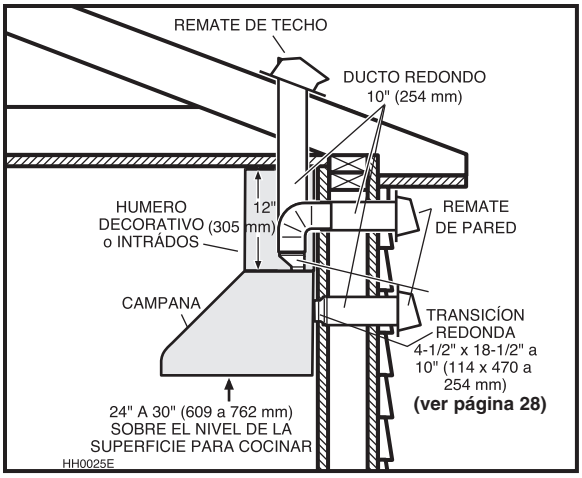
Planifique dónde y como se van a colocar los conductos.

Si un ventilador en línea est instalado, se refiere a las instrucciones incluidas con ésté y siga las etapas 1 a 6, 9, 10, 11, 13 y siguiente de este manual.

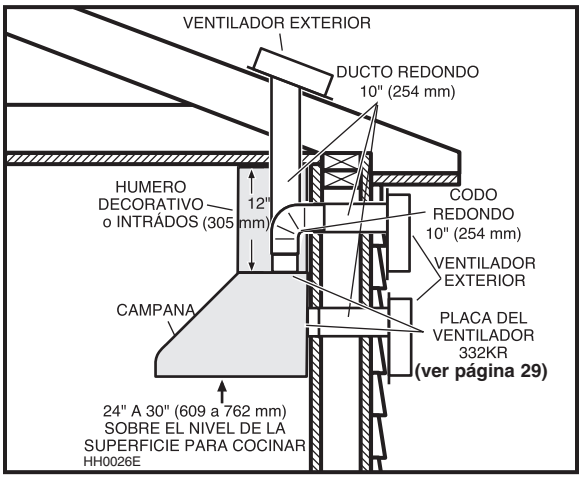
Instale los conductos de dimensión adecuada, codo(s) y remate de pared o de techo de tamaño adecuado para el tipo de ventilador que esté usando. Utilice cinta adhesiva a conducto para asegurarse estanquidad de las coyunturas.



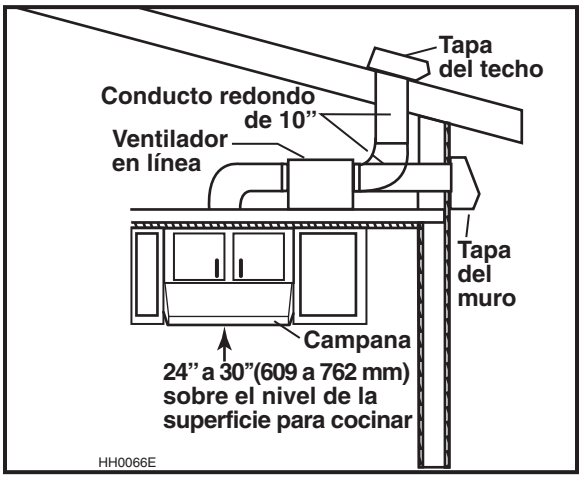
MODELO RM325H CON 1 VENTILADOR
CONDUCTOS TIPICOS



MODELO RM326H CON 2 VENTILADORES
CONDUCTOS TIPICOS



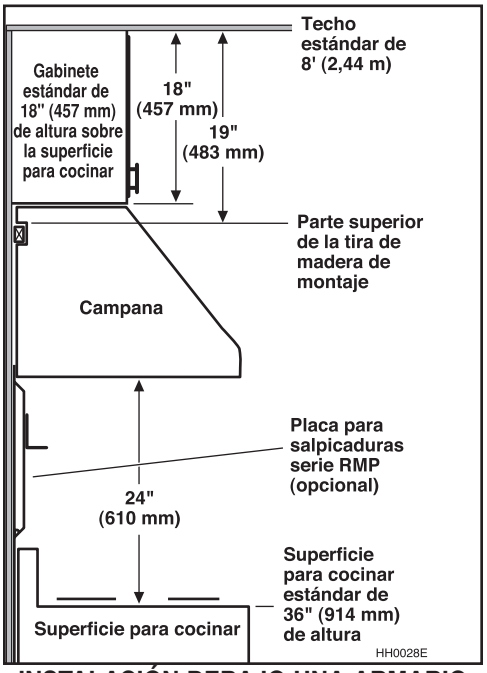
MODELO 331H, 332H, 335 O 336
VENTILADOR EXTERIOR CONDUCTOS TIPICOS



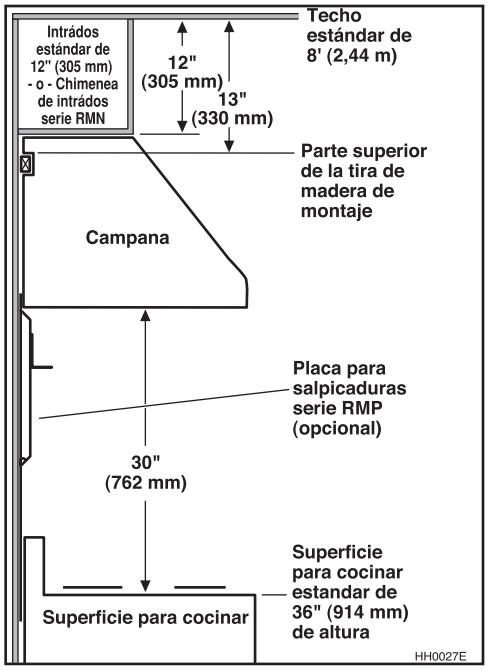
MODELO HLB3, HLB6, HLB9 O HLB11
VENTILADOR EN LÍNEA CONDUCTOS TIPICOS

2. MIDA LA INSTALACIÓN

A continuación se muestran las dimensiones para las instalaciones más comunes.
La distancia mínima entre la campana y la encimera debe ser de 24". Asimismo, se recomienda que dicha distancia so supere las 30" para obtener la máxima capacidad de absorción de las impurezas creadas al cocinar.
Si se utilizan distancias superiores a 30", el instalador y el usuario son responsables de los posibles problemas.


Techo estándar de 8' (2,44 m)
Gabinete estándar de 18" (457 mm) de altura sobre la superficie para cocinar
18" (457 mm)
19" (483 mm)
Parte superior de la tira de madera de montaje
Campana
Placa para salpicaduras serie RMP (opcional)
24" (610 mm)
Superficie para cocinar estándar de 36" (914 mm) de altura
Superficie para cocinar
HH0028E

INSTALACIÓN DEBAJO UNA ARMARIO ESTÁNDAR DE 18" DE ALTURA


Intrádos estándar de 12" (305 mm) - o - Chimenea de intrádos serie RMN
Techo estándar de 8' (2,44 m)
12" (305 mm)
13" (330 mm)
Parte superior de la tira de madera de montaje
Campana
Placa para salpicaduras serie RMP (opcional)
30" (762 mm)
Superficie para cocinar estandar de 36" (914 mm) de altura
Superficie para cocinar
HH0027E

INSTALACIÓN CON INTRÁDOS ESTÁNDAR DE 12" O CHIMENEA DE INTRÁDOS SERIE RMN

3. PREPARE LA INSTALACIÓN

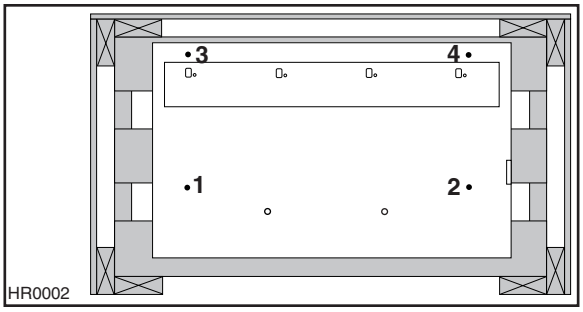
Quite el estuche de instalación de dentro de la campana.

Asegúrese que los artículos siguientes están incluidos:

- Tira de madera
- Manual de instalación
- Complementos incluyendo:
  - Los filtros (la cantidad varia conforme a los dimensiones de la campana)
  - Bolsa de piezas incluyendo:
    (4) tornillos con plana cabeza n.° 10-2", (8) tornillos n.° 8 x 3/4", (4) tuercas n.° 10-32, (2) anclas de la pared, (2) arandelas 3/16" Di x 3/4" De

Piezas separadas:

- Ventilador interno modelo RM325H o RM326H (todos con la placa del ventilador)
- Ventilador en línea modelo HLB3, HLB6, HLB9 o HLB11 (todos con la transición)
- Placa del ventilador modelo 332KR (requerida para todo los ventiladores en línea y exteriores)
- Ventilador exterior 331H, 332H, 335 o 336
- Bombillas halógenas (120V, 50W, PAR 20)
- Lámpara termogéna (infraroja,120V, BR40, 250 W max.)
- Placa para antisalpicadura serie RMN (opcional)
- Filtros de zig zag serie RBF (opcionales)
- Transiciónes, conductos, codos, compuertas de tiro, remates de pared o de techo. Consultar las páginas 28 y 29 para la lista completa de los accessorios de ventilation y los números de modelo.



Usando un destornillador Phillips n.° 2 o un Robertson n.° 2, destornille la campana del fondo de la canasta. Refiérase a la figura para localizar los 4 tornillos. Tire los lortillos y quite la campana de la paleta de madera.

4. INSTALE LA PLACA PARA ANTISALPICADURAS (OPCIONAL)

Serie *RMP* (Optional)

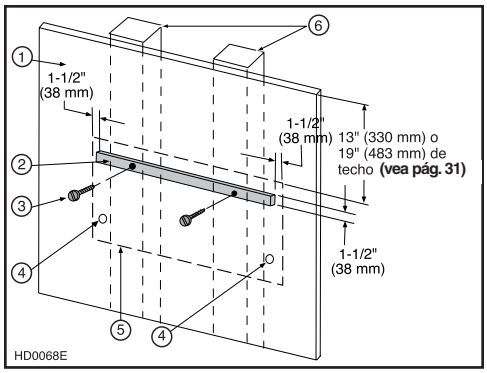
La placa para antisalpicaduras se debe instalar antes que la campana debido a que este cubre los tornillos de montaje de la placa para antisalpicaduras. Para instalar la placa para antisalpicadura, asegúrese de tener 18" entre debajo de la campana y el panel de control de la cocina o encima de la cocina. (Vea las instrucciones incluidas con la placa para antisalpicaduras.)

5. INSTALACIÓN DE LA TIRA DE MADERA

En la pared, mida y marque una línea de nivel para la tira de montaje de madera por encima de la posición de la superficie para cocinar (vea las dimensiones en las ilustraciones del paso 2 y debajo). Usando los tornillos con plana cabeza nº10 - 2" asegure la tira de montaje a la pared de manera de alcanzar lor traversaños de la pared.

PRECAUCÍON

Debido al peso de esta campana, asegúrese de que la tira de madera esté montada directamente a todos los traversaños de la pared disponible (el entramado de la pared), (un mínimo de 2 traversaños para una campana de 30", más por una más larga); no sólo a la pared sin refuerzo.



1. Pared
2. Tira de madera
3. Tornillos de cabeza avellanar
4. Localización de las andas de la pared
5. Atrás de la campana
6. Traversaños

6. INSTALE LA CAMPANA

Para instalar la campana en su lugar, use la tira de madera para apoyar la cavidad de la parte de atrás de la campana.

PRECAUCÍON

Sostenga la campana hasta que este completamente enroscado a la tira de la montura.

Segure la ccampana a la tira de la montura con los 4 tornillos n.º 8 x 3/4" (para una campana de 30" o 36" de anchura) o 6 tornillos (para las campanas de 42" y más larga) incluidos en lugar indicado. Perfora 2 agujeros de 3/16" de largo en la pared para las anclas de pared en lugar indicado. Entonces, instale las 2 anclas de la pared y asegure la campana con los 2 últimos tornillos n.º 8 x 3/4" y las 2 arandellas.

7. SELECCIONE LA OPCIÓN VENTILADOR (EXTERIOR O INTERIOR)

VENTILADOR INTERIOR: Siga todas las etapas subsecuentes de este manual.

VENTILADOR EXTERIOR: Se refiere a las instrucciones inclidas con el ventilador exterior. Siga las etapas 9 y siguiente del presente manual.

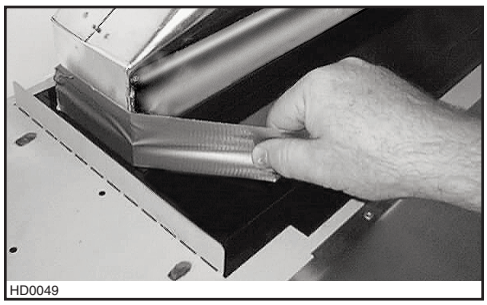
8. INSTALE LA TRANSICIÓN EN LA PLACA DEL VENTILADOR (VENT. INT. SOLAMENTE)

Modelo 423, 424, 427, 453 o 454

Monte la transición en la placa del ventilador.

Use cinta para ductos para que todas las juntas sean seguras y herméticas.

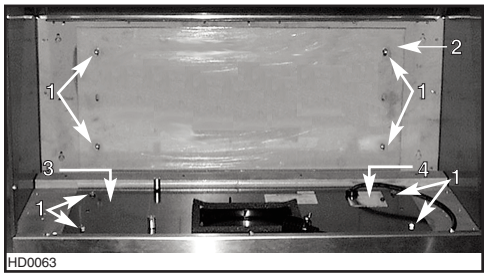
NOTA: La placa del ventilador del modelo RM325H se conecta directamente al conducto redondo de 7", sin transición.



9. INSTALE LA PLACA DEL VENTILADOR EN LA CAMPANA (TODOS LOS VENT.)

Lleve el cable de alimentación hasta el lugar de la instalación. Consulte las instrucciones que vienen con el ventilador o con la placa del ventilador (vendidos aparte) para ver cómo se instala la placa del ventilador. Instale la placa de manera que la caja de conexiones esté situada a la derecha cuando usted este frente a la campana.

Para pasar el conducto por la parte trasera de la campana, quite la placa que viene con la campana por la parte interior trasera y colóquela en la parte superior interior de la campana para cubrir el hueco. Sujétala a los pernos con rosca con la mismas 4 tuercas.



1. Tuercas *3. Placa del ventilador a detrás de la campana*
2. Plaqca sobre encima de la campana 4. Cub. de caja de conexiones

Para pasar el conducto por la parte superior de la campana, deje en su sitio la placa que ya viene con la campana en la parte interior trasera de la campana.

Conecte el conducto a la transición o a la placa del ventilador al instalar la placa. Utilice cinta adhesiva para conductos para cerrar las juntas y hacerlas herméticas.

10. CONEXIÓN ELÉCTRICA (TODOS LOS VENTILADORES)

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico. La instalación eléctrica debe ser hecha por personal calificado de acuerdo con todos los códigos aplicables y normas. Antes de efectuar el empalme, cortar la alimentación eléctrica del interruptor y cerrar con securidad para prevenir una alimentación accidental.

Retire la cubierta de la caja de conexión y poner a un lado.

Conecte el cable NEGRO al NEGRO, el BLANCO al BLANCO y el VERDE o desnudo a el tornillo que toma de tierra.

Vuelva a colocar la cubierta de la caja de conexión.

11. INSTALE LA CHIMENEA DE INTRADOS OPCIONAL

Serie RMN **(OPCIONAL)**

Vea las instrucciones incluida con la chimenea de intrados opcional.

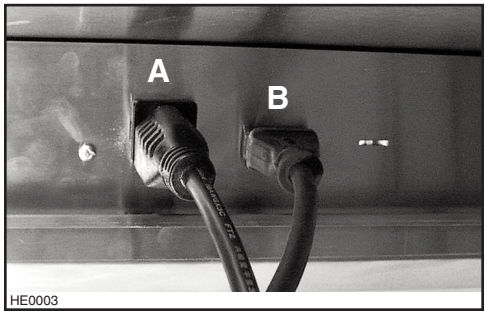
12. INSTALE EL VENTILADOR (INTERIOR O EXTERIOR)

Para instalar el ventilador, consulte las instrucciones que vienen con él o con la placa del ventilador.

Una vez instalado, enchufe el ventilador a la toma de corriente hembra (**A**) y el cable de alimentation al conectaddor macho (**B**), dentro de la campana.

⚠ ADVERTENCIA

No enchufe los dos cables uno cono otro.



13. INSTALE LOS BOMBILLAS Y LÁMPARAS TERMÓGENA

Instale dos bombillas termógenas. Usar bombillas de tamaño BR40, 250 W max. infrarroja solamente (no incluido).

Instale tres bombillas halógenas. Usar bombillas de tamaño PAR20, 50 W (no incluydo).

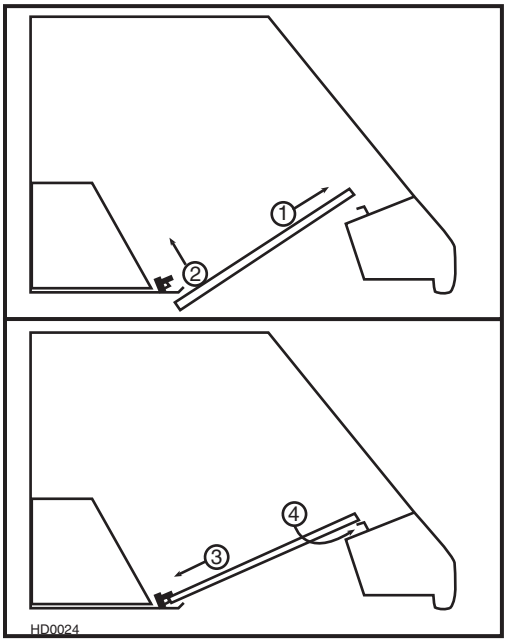
14. INSTALE LOS FILTROS

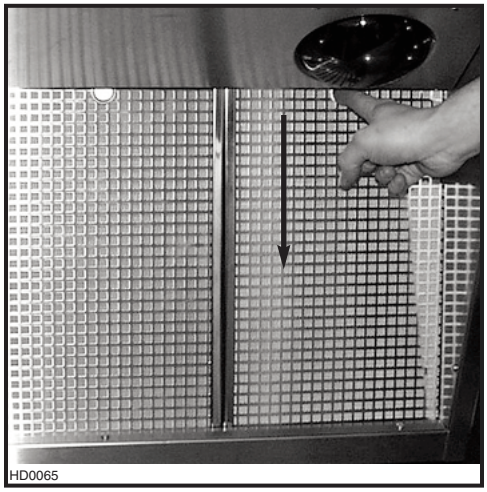
PRECAUCIÓN

Antes de la instalación, sacar las peliculas de plastico sobre los filtros.

Es recomendable de instalar los filtros de lado en primer y de terminar con el o los filtro(s) del centro.

1. Insertar la parte superior del filtro en la campana (al lado de la palangana).
2. Acer girar la parte inferior hacia el interior de la campana.
3. Instale el filtro debajo el atadero y tire.
4. Empleando la palangana, resbale el filtro debajo la pieza de reteniendo interior.





Filtros de sustitución este disponibles en la detallista. Vea la etiqueta en el interior de la campana para encontar el número de la pieza y el tamaño.

Filtros de zig zag

Estos filtros este disponibles como una opción. Para pedirlos, refiérase a el dibujo debajo para encontar el número del equipo correcto para su campana. Para instalardos, refiérase a la hoja de instalación que se encuentran incluida con los filtros a zig zag.

Equipo n.°	Anchura de campana
RBF6030	30”
RBF6036	36”
RBF6042	42”
RBF6048	48”
RBF6054	54”
RBF6060	60”
RBF6066	66”
RBF6072	72”

Filtro de zig zag (típico)

15. MANTENIMIENTO

Filtros

Los filtros deben ser frecuentemente limpiadas. Use agua caliente con un detergente suave. Los filtros pueden ponerse en el lavavajillas. Limpie más seguido si su comida crea mucho grasa - como fritura o preparar la comida con wok.

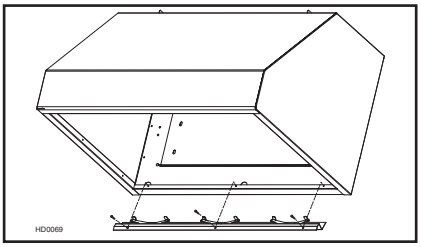
Limpieza del ventilador

Quitar los filtros a fin que tener acceso al ventilador. Pasar la aspiradora por limpienza el ventilador. No lo sumergir en el agua. Para más información, refierse a el manual del ventilador.

Canal

El canal debe limpiarse con frecuencia, sobre si los filtros a zig zag está utilizan.

Retire los filtros, después retire el canal de la campana por destornille su 3 tornillos de retenido. Vea el ilustración abajo.



Vea la parte limpieza de l'*Acero inoxidable* en la parte *Limpieza de la campana* abajo. Una vez qué el canal estàn limpio y seco, reinstale el canal en la campana y reinstale los filtros.

Limpieza de la campana

Acero inoxidable: Como mantener una «APARIENCIA BRILLANTE»

Lo que debe hacer:

- Lavar regularmente la superficie con un trapo o un paño empapado de agua tibia y de jabón suave o detergente a vajilla.
- Siempre limpie en el sentido de las líneas originales de pulimento.
- Siempre enjuague bien con agua limpia (2 a 3 veces) después de haber limpiado seque completamente la superficie.
- Usted puede utilizar un limpiador doméstico hecho especialmente para el acero inoxidable.

Lo que no debe hacer:

- No utilice ninguna lana de acero o de acero inoxidable o todo otro raspador para quitar la suciedad tenaz.
- No utilice ningún limpiador en polvo abrasivo o riguroso.
- No deje la suciedad acumularse.
- No deje el polvo de yeso o todo otro residuo de construcción que caiga en la campana, cúbrala durante el trabajo para asegurarse que en ningún caso el polvo se pegue a la superficie del acero.

A evitar cuando elige un detergente:

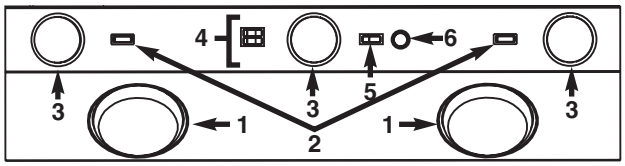
- Todos los productos de limpieza que contienen **agentes de blanqueo**; van a deteriorar el acero inoxidable.
- Todos los productos que contienen **cloruro**, **fluoruro**, **yoduro** o **bromuro**; estos deterioran rápidamente las superficies.
- Todos los **productos combustible** utilizados para la limpieza: **acetona**, **alcohol**, **éter**, **benzol**, etc...; son extremamente explosivos y no deben ser utilizados cerca de una cocina.

Superficies pintadas:

Limpie con agua caliente agregue solamente un detergente suave. Si hay decoloración, utilice una buena cera a pintura como cera para auto. (**NO UTILICE** un limpiador casero rugoroso o un limpiador a porcelana.)

16. FUNCIONAMIENTO

Siempre hacer funcionar la campana antes de comenzar a cocinar a fin de establecer una circulación de aire en la cocina. Deje igualmente funcionar la campana algunos minutos después de que pare de cocinar a fin de limpiar el aire. Esto ayuda a concervar la cocina mas limpia y un aire puro.



HC0004

1. Lámparas termógena
2. Interruptores de lámpara termógerna
3. Luces halógena
4. Interruptores de luces halógena
5. Interruptor Encender/Apagar del ventilador
6. Control de velocidad del ventilador

Lámparas termogéna (infrarroja)

Cada lámpara termogéna (articulo **1** en illustración) es controlada independiemente con su proprio interruptor (articulo **2** en illustración). Utilice solamente las bombillas infrarroja de tamaño BR40, 250 W max. (no incluida).

⚠ ADVERTENCIA

Jamás dejar materias inflamables debajo de las lámparas termógena.

Luces (halógena)

Los dos interruptores de encender/apagar (articulo **4** en illustración) controlan las luces halógenas (articulo **3** en illustración).

El interruptor antes controla la luzz del centro. El interruptor detrás controla las luces de cada lado. Encienda una, dos o tres luces según su necesidad. Utilice las bombillas de halógenas PAR 20, 50 W (no incluida).

Ventilador

El ventilador funciona con la ayuda de (2) controles.

Utilice el interruptor Encender/Apagar (articulo **5** en illustración) tiene una luz roja para encender y apagar el ventilador. Cuando está en tension, el ventilador funciona a la velocidad utilizada la última vez.

Use el control de velocidad (articulo **6** en illustración) del ventilador girando en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la velocidad y en el sentido contrario de las agujas del reloj para augmentar la velocidad.

HEAT SENTRY^{MR}

Su campana esta equipada con termostato HEAT SENTRY^{MR}. Este termostato tiene un mecanismo que se encenderáo aceleratá el ventilador si se detecta un calor excesivo encima de la cocina.

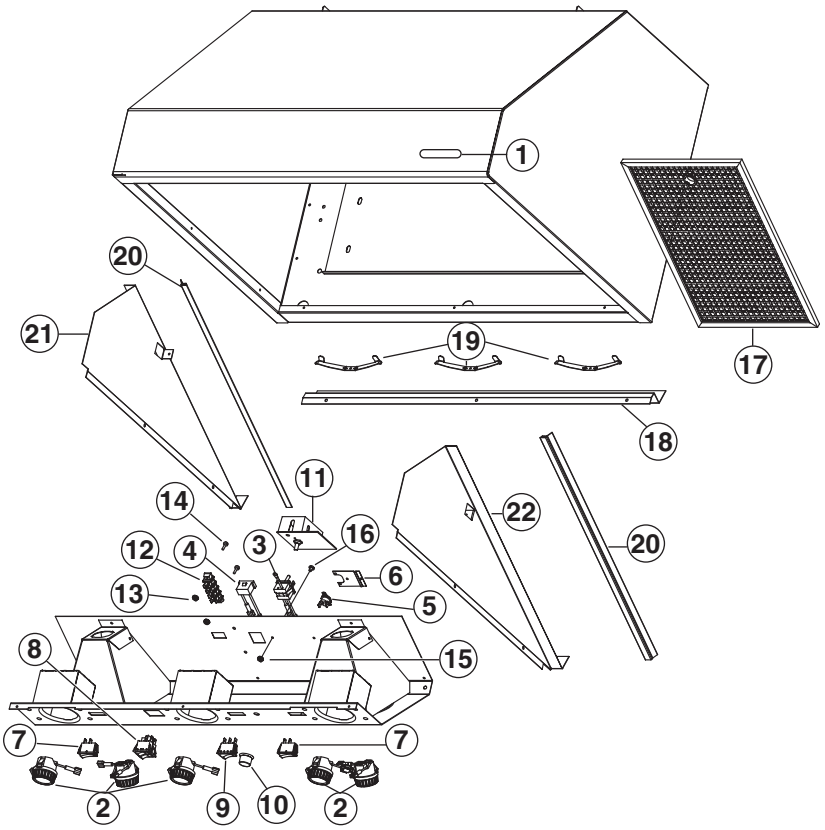
1) Si el ventilador esta apagando, el se prenderá a una velocidad máxima.
2) Si el ventilador esta encendido a una velocidad minima, el se penderá a una velocidad máxima.

Cuando la temperatura disminuye a un nivel normal, el ventilador vuelve a la función de origen.

⚠ ADVERTENCIA

El HEAT SENTRY^{MR} termostato puede comenzar a funcionar al igual si la campana esta parada. En este caso, es imposible parar el ventilador con el interruptor. Si usted para la campana, halago a partir del panel eléctrico principal.

17. REPUESTOS



HL0031

N.° REF.	N.° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD (ANCHURA DE LA CAMPANA)							
			30"	36"	42"	48"	54"	60"	66"	72"
1	V06750	Logotipo Broan Elite	1	1	1	1	1	1	1	1
2	V02264	Casquete	5	5	5	5	5	5	5	5
3	V02773	Conectador macho	1	1	1	1	1	1	1	1
4	V02772	Conectador hembra	1	1	1	1	1	1	1	1
5	V03435	Termostato	1	1	1	1	1	1	1	1
6	V03436	Soporte por termostato	1	1	1	1	1	1	1	1
7	V02563	Interruptor simple SPST para lámpara termógena	2	2	2	2	2	2	2	2
8	V03502	Interruptor doble SPST para lámpara halógena	1	1	1	1	1	1	1	1
9	V03503	Interruptor simple iluminado SPST para ventilador	1	1	1	1	1	1	1	1
10	V03504	Botón de control de velocidad	1	1	1	1	1	1	1	1
11	V03501	Control de velocidad	1	1	1	1	1	1	1	1
12	V03505	terminal de conexión	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03517	Cable de alimentación 10"	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03519	Cable de control 10"	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V03520	Cable de interruptor iluminado 10"	1	1	1	1	1	1	1	1
13	V00673	Tuerca dentellada 8-32	2	2	2	2	2	2	2	2
14	V02512	Tornillo 8-32 x 1/2 Quadrex	2	2	2	2	2	2	2	2
15	V01869	Tornillo mecanico 8-32 x 1/4	2	2	2	2	2	2	2	2
16	V01582	Tuerca dentellada 6-32	2	2	2	2	2	2	2	2
17	V05522	Filtro a reja cuadrada 9,5" x 15,25" x 0,355"	3	-	-	-	-	-	-	-
		Filtro a reja cuadrada 11,61" x 15,25" x 0,355"	-	3	-	4	-	5	2	-
		Filtro a reja cuadrada 13,61" x 15,25" x 0,355"	-	-	3	-	-	-	3	-
		Filtro a reja cuadrada 17,525" x 15,25" x 0,355"	-	-	-	-	3	-	-	4
18	V14766	Canal 30"	1	-	-	-	-	-	-	-
		Canal 36"	-	1	-	-	-	-	-	-
		Canal 42"	-	-	1	-	-	-	-	-
		Canal 48"	-	-	-	1	-	-	-	-
		Canal 54"	-	-	-	-	1	-	-	-
		Canal 60"	-	-	-	-	-	1	-	-
		Canal 66"	-	-	-	-	-	-	1	-
		Canal 72"	-	-	-	-	-	-	-	1
19	V05528	Grapa de filtro 5,265" x 0,350"	3	3	3	4	3	5	5	4
20	V05521	Banda sellara 20,625"	2	2	2	2	2	2	2	2
21	V14744	Pared interior izquierda	1	1	1	1	1	1	1	1
22	V14745	Pared interior derecha	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V05527	Manual de instalación	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V12971	Bolsa de instalación (Tornillos con plana cabeza n.° 10 x 2" (4), Tornillos n.° 8 x3/4" (8), Tuercas n.° 10-32 (4), anclas de la pared (2), Arandelas 3/16" DI x 3/4" DE (2))	1	1	1	1	1	1	1	1
§	V02544	Bombilla halógena PAR 20, 50 W	3	3	3	3	3	3	3	3
§*		Bombilla termógena BR40, 250 W max.	2	2	2	2	2	2	2	2

§ No se muestra.

* Cómprela a un distribuidor local.

7 72371 07808 6